



**LONDON
2021**



**WYDAWNICTWO
LITERACKIE
RIGHTS
CATALOGUE**

CONTENTS

3 **CONTACT INFORMATION**

4 **ABOUT WYDAWNICTWO
LITERACKIE**

FICTION

- ANNA BRZEZIŃSKA
8 **The Daughters of Wawel Castle**
A Tale of the Princesses of
the Jagiellonian Dynasty
- 10 **Water through a Sieve**
- ANNA CIEPLAK
14 **Fade Away**
- JACEK DEHNEL
18 **But With Our Dead**
- MONIKA DRZAZGOWSKA
22 **Cicuta**
- ANNA DZIEWIT-MELLER
26 **All Because Of One Lucifer**
- JULIA FIEDORCZUK
30 **Under the Sun**
- MACIEJ HEN
36 **Deutsch for the Intermediate Learners**
- LILIANA HERMETZ
40 **Madame Villeman**
- IGNACY KARPOWICZ
44 **Sonya**
46 **Love**
48 **Softly, Hush**
- MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI
52 **Reisefieber**
54 **The Book**
56 **Stramer**
- ANDRZEJ MUSZYŃSKI
60 **Without. The Ballad of Joanna and
Władek from Jurassic Valley**
- ROBERT NOWAKOWSKI
64 **The Homeland of Apples**
- TOMASZ ROŻYCKI
68 **Iyas**
- ŁUKASZ STANISZEWSKI
72 **Little Horrors**

SZCZEPAN TWARDOCH
76 Morphine
78 Drach
80 The King
82 The Kingdom
84 Humility
JANUSZ LEON WIŚNIEWSKI
88 We Call It Love

NON-FICTION

GABRIELLA CONTESTABILE
92 Sass, Smarts and Stilettos: How
Italian Women Make the Ordinary
Extraordinary
LESZEK CICHY, PIOTR TRYBALSKI
96 As If It Were Not Everest...
ANDRZEJ CHWALBA,
WOJCIECH HARPULA
100 Changing Tracks. Alternative Versions
of Polish History
102 Poland-Russia: The History of an
Obsession, an Obsession with History
AGNIESZKA GAJEWSKA
106 Lem. Biography
KAMIL JANICKI
110 The Ladies of Władysław II Jagiełło
ANNA JANKO
114 The Small Annihilation
ANNA KAMIŃSKA
118 Wanda. A Tale of Life and Death.
The Story of Wanda Rutkiewicz
120 Whispers in the Białowieża.
Stories from the Forest
122 Halina. There are No Women Like Her
Today. A Tale About the Himalayan
Mountaineer Halina Krüger-
-Syrokomska
MAREK KORNAŁ, MARIUSZ WOŁOS
126 Józef Beck. Biography
ANGELIKA KUŹNIAK
130 Boznanska. *Non finito*
132 The Sorochka
SŁAWOMIR LEŚNIEWSKI
136 The Lion Who Cried: John III Sobieski

ROMA LIGOCKA
140 The Girl in the Red Coat
142 The Good Child
144 Dear Roma
146 Inevitable. The Journal of Anna
Abrahamerowa
ANDRZEJ NOWAK
150 Metamorphoses of the Russian Empire
1721–1921. Geopolitics, Odes and
Nations
152 About History Not for Dummies.
An Invitation to a Debate
DOROTA SUMIŃSKA
156 Enough. Of Animals and People, Pain,
Hope and Death
PIOTR TRYBALSKI
160 Giving It All for K2.
The Last Attack of the Ice Warriors
162 Omnipotent. The Man Who Invented
the Himalayas

POETRY

URSZULA KOZIOŁ
166 Disappearing Ink
JERZY KRONHOLD
170 It's Burning My Lady
EWA LIPSKA
174 Operative Memory
176 Love in Safe Mode

CHILDREN'S BOOKS

BARBARA GAWRYLUK,
PAWEŁ SKAWIŃSKI
180 The Tatra mountains.
A Guide for Young and Old
ANNA JANKO
184 Oleś and Mrs Róża
DOROTA SUMIŃSKA
188 Where Did the Dog Come from?

BOARD OF DIRECTORS

PRESIDENT

Vera Michalski-Hoffmann

Tomasz Wardyński

Mirosław Zaremba

CHAIRMAN OF THE BOARD

Anna Zaremba-Michalska

MEMBER OF THE BOARD AND FINANCE

DIRECTOR

Dariusz Kurdziel

PROXY, ADMINISTRATIVE DIRECTOR

Beata Krupa

EDITOR-IN-CHIEF

Jolanta Korcuć

RIGHTS MANAGER

Joanna Dąbrowska

EDITOR

Andrzej Stańczyk

EDITOR

Maciej Zarych

ADDRESS

Wydawnictwo Literackie

Publishers Co. Ltd.

ul. Długa 1, 31–147 Kraków

VAT No: PL 676-21-16–135

REGON: 357052753

KRS: 0000012638

tel.: +48 (12) 619 27 40

fax: +48 (12) 422 54 23

CONTACT
INFORMATION

For 68 years we have been inspiring, creating and publishing: exceptional Authors, exceptional books.

Founded in 1953, Wydawnictwo Literackie Publishers has been inspiring the most fascinating literary phenomena and publishing the finest names in Polish and world literature for over half a century, including novelists, poets, essayists, historians, and cultural scholars. We are, above all, publishers of literature, particularly of Polish and foreign prose and non-fiction – including important memoirs, history books, popular science titles, and literature for young people.

Among the authors affiliated with WL are Polish and foreign Nobel Prize winners, as well as outstanding, admired, and award-winning figures from the worlds of culture, literature, and art. We would not, however, be considered one of the most influential on the market if we did not invite the most interesting young and promising writers to work with us, as well as the leading names in popular literature. Wydawnictwo Literackie Publishers means brilliant writers, the foremost figures in culture, and inspiring personalities.

PERSONALITIES

Father Joachim Badeni, Stanisław Barańczak, Władysław Bartoszewski, Zygmunt Bauman, Jan Błński, Andrzej Bobkowski, Zbigniew Brzeziński, Karl Dedecius, Michał Głowiński, Witold Gombrowicz, Józefa Hannelowa, Gustaw Herling-Grudziński, Maria Janion, Stanisław Lem, Henryk Markiewicz, Czesław Miłosz, Sławomir Mrożek, Maria Orwid, Wojciech Pszoniak, Tadeusz Różewicz, Tomasz Stańko, Jerzy Stuhr, Hanna Suchocka, Dorota Sumińska, Jan Józef Szczepański, Wisława Szymborska, Hanna Świda-Ziemba, Jan Twardowski, Szewach Weiss, Karol Wojtyła, Adam Zamoyski, Antonina Żabińska.

POLISH PROSE WRITERS

Janusz Anderman, Anna Brzezińska, Martyna Bunda, Anna Cieplak, Jacek Dehnel, Jacek Dukaj, Anna Dziewit-Meller, Julia Fiedorczuk, Jerzy Franczak, Sasza Hady, Maciej Hen, Liliana Hermetz, Kamil Janicki, Anna Janko, Ignacy Karpowicz, Włodzimierz Kowalewski, Zbigniew Kruszyński, Mikołaj

Loziński, Dorota Maślowska, Zbigniew Mencwel, Magdalena Miecznicka, Andrzej Muszyński, Robert Nowakowski, Daniel Odija, Łukasz Orbitowski, Kazimierz Orłoś, Jerzy Pilch, Marian Pilot, Tomasz Różycki, Szymon Słomczyński, Dominika Słowik, Jerzy Sosnowski, Łukasz Staniszewski, Olga Tokarczuk, Szczepan Twardoch.

ESSAYISTS, NON-FICTION WRITERS

Przemysław Czapliński, Tomasz Fiałkowski, Aleksander Fiut, Tomasz Grzywaczewski, Jerzy Jarzębski, Anna Kamińska, Ewa Kuryluk, Angelika Kuźniak, Michał Paweł Markowski, Katarzyna Miller, Tadeusz Nyczek, Joanna Siedlecka, Marian Stala, Jadwiga Staniszkis, Wojciech Tochmann, Agata Tuszyńska, Teresa Walas, Paulina Wilk, Barbara Włodarczyk, Ewa Woydyłło, Marta Wyka.

STARS OF POPULAR LITERATURE

Marta Fox, Renata Frydrych, Gabriela Gargaś, Katarzyna Grochola, Grzegorz Kasdepke, Eugeniusz Korin, Katarzyna Krenz, Roma Ligocka, Katarzyna Michalak, Jerzy Niemczuk, Katarzyna T. Nowak, Agnieszka Pilaszewska, Dorota Terakowska, Janusz L. Wiśniewski.

HISTORIANS

Andrzej Andrusiewicz, Henryk Batowski, Czesław Brzoza, Andrzej Chwalba, Henryk Ćwięk, Jonathan Dimpleby, Niall Ferguson, Max Hastings, Ryszard Kaczmarek, Kazimierz Krajewski, Sławomir Leśniewski, Jan M. Małecki, Mariusz Markiewicz, Damian Markowski, Georges Mink, Grzegorz Motyka, Andrzej Nowak, Andrzej Paczkowski, Artur Patek, Andrzej Pepłoński, Andrzej Przewoźnik, Anna Reid, Jan Rydel, Douglas Smith, Andrzej Leon Sowa, Stanisław Szczur, Ryszard Terlecki, Janusz Węc, Adam Zamoyski.

POETS

Julia Hartwig, Zbigniew Herbert, Urszula Koziół, Jerzy Kronhold, Ewa Lipska, Piotr Matywiecki, Jarosław Mikołajewski, Czesław Miłosz, Ewa E. Nowakowska, Halina Poświatowska, Tadeusz Różewicz,

Jolanta Stefko, Piotr Szewc, Jan Sztudynger, Wisława Szymborska, Janusz Szuber, Adam Zagajewski.

FOREIGN WRITERS

Margaret Atwood, John Banville, John D. Barrow, Laurent Binet, Walter Benjamin, Hans Georg Berg, Thomas Bernhard, Jorge Luis Borges, Steinar Bragi, Michael Brooks, Jessie Burton, Andrea Camilleri, Martin Caparrós, Emmanuel Carrère, Javier Castillo, Eleanor Catton, Julia Child, Lars Saabye Christensen, Jennifer Croft, Rachel Cusk, Seth Stevens Davidowitz, Kiran Desai, Annie Dillard, Robin Dunbar, Joël Egloff, T.S. Eliot, Anne Enright, Hans Magnus Enzensberger, Venedikt Erofeev, Oriana Fallaci, Niall Ferguson, Fannie Flagg, Richard Flanagan, Saul Friedlander, George Friedman, Max Frisch, Hannah Fry, Anna Gavaldà, William Golding, Georgi Gospodinov, Nedim Gursel, Yaa Gyasi, Lisa Halliday, Sophie Hannah, Yuval Noah Harari, Tim Harford, Kent Haruf, Edgar Hilsenrath, Vigdis Hjorth, Ruth Hogan, Marlon James, Paul Kalanithi, Sue Monk Kidd, Karl Ove Knausgård, Hédi Kaddour, Katie Kitamura, Christian Kracht, Eka Kurniawan, Maylis de Kerangal, Marie-Hélène Lafon, Åsa Larsson, Janice Y.K. Lee, Lars Lenth, Doris Lessing, Primo Levi, Jonathan Littell, Maja Lunde, Claudio Magris, Armistead Maupin, Cormac McCarthy, Lucy Maud Montgomery, Alice Munro, Amélie Nothomb, Chigozie Obioma, Véronique Olmi, Orhan Pamuk, Victor Pelevin, Julia Phillips, Sylvia Plath, Regina Porter, Catherine Poulain, Thomas Pynchon, Atiq Rahimi, Tom Reiss, Marieke Lucas Rijneveld, Philip Roth, Kristina Sabaliauskaitė, Steve Sem-Sandberg, Philippe Ségur, Elif Shafak, Morten Strøksnes, Ian Stewart, Isaac Bashevis Singer, Anne Sward, Gonçalo M. Tavares, Madeleine Thien, Jürgen Thorwald, Elena Varvello, Mika Waltari, Virginia Woolf, Hideo Yokoyama.

ANNA BRZEZIŃSKA

ANNA BRZEZIŃSKA (b. 1971) is a well respected writer and historian, three-times winner of Janusz A. Zajdel Award, a prestigious prize for Polish fantasy writers. She has written novels and short stories, has worked with *Polityka* and written pieces for *Wysokie Obcasy Ekstra*. Her book from 2017 is *The Daughters of Wawel Castle. A Tale of the Princesses of the Jagiellonian Dynasty*, a monumental novel about the Jagiellonian era, was critically acclaimed and became a bestseller.

fot. Andrzej Banaś

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



ANNA BRZEZIŃSKA THE DAUGHTERS OF WAWEL CASTLE A TALE OF THE PRINCESSES OF THE JAGIELLONIAN DYNASTY

CÓRKI WAWELU
OPOWIEŚĆ O JAGIELLOŃSKICH KRÓLEWNACH

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2017

PAGES: 840

RIGHTS SOLD: Lithuania (Mintis)

61,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

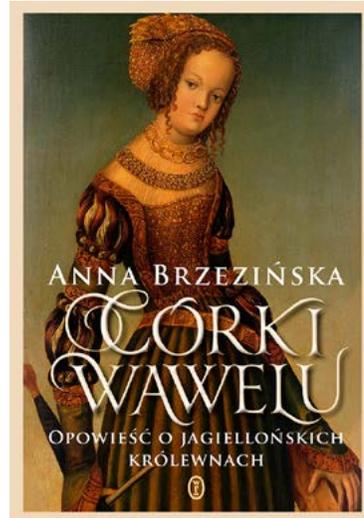
A brilliantly written history of the most important women of the Renaissance era in Poland. The combination of an action-packed novel with historical essays makes this book read like the best of detective novels.

SELLING POINTS

- ▶ The history of sixteenth-century Poland and Europe told from a totally new, female perspective.
- ▶ An innovative approach to writing about history – there are no boring tirades loaded with dispensable facts, but there is a great deal of compact narrative.
- ▶ One of Poland's most recognized authors, a three-time winner of the prestigious J. Zajdel Award.
- ▶ The book not only acquaints readers with the Jagiellonian epoch in an accessible way, but is a compelling read, with plenty of cloak-and-dagger intrigue.
- ▶ Gives voice to women in history, restoring them to their proper place; without them the history of Poland and Europe would be incomplete.

DESCRIPTION

The Renaissance times meant not only the marvelous flourishing of civilizations, arts, and cities. These were also times when noble dynasties reigned in Europe – and among them the Jagiellonians, who ruled the largest territory of the Old World. But where there are dynasties there must also be conspiracies, betrayals, secret



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

alliances, scandals, and palace intrigues. Brzezińska tells us about history in a way that should interest everyone – not for her boring sermons or dry presentations of facts and dates. On the contrary, her depiction of the past is as interesting as the finest adventure novel. *The Daughters of Wawel Castle* is a history book written in an experimental and innovative fashion, freely intertwining essayistic and fictional fragments. This allows us to discover a great deal about the Renaissance epoch, while simultaneously being seduced by the magic of these stories told by Brzezińska, an experienced author known for her ability to create vivid and multifaceted worlds. But this is not all – perhaps the book's most important asset is the female perspective taken by the author. Here we look at well-known figures and events from Polish and European history from a totally different perspective, and voice is given to extraordinarily important figures who have generally been passed over in silence. This is mandatory reading for all those who love a bit of good political intrigue.

THE AUTHOR ON HER BOOK

I wrote *The Daughters of Wawel Castle* to fill in the gaps of how we imagine the times of Sigismund – the golden age of the Polish-Lithuanian monarchy of the Jagiellonians – with a look at the women who were in the Royal Wawel Castle: the royal wives and daughters, as well as their court ladies, the wives of noblemen and craftsmen, servants, the dwarves, the harlots, and the midwives. This is why every chapter of the book speaks of a different female experience – of childbirth, of post-partum, of mothers and nurturing small children, of rearing and educating girls, of handiwork as a childrearing tool, of marital ideals, of court dance, ceremonies, tournaments, and many other aspects of women's lives. I wanted to show how certain biological facts, such as childbirth, are also social facts and have histories of their own, while institutions like the family, which seem

permanent, also transform. I have tried to reconstruct, as faithfully and fully as possible, the world of the little Jagiellonian princesses, growing up in very wide cultural panorama, among tales drawn from the heritage of Antiquity, from the Bible, and from the emerging national culture, and then to show how – given to husbands in the Reich, Hungary, and Sweden – they were instrumental in transmitting blood and culture.

And no, I did not stop to wonder who this book was for: I was writing about things that I myself found interesting. But I also wanted to show that social history is fascinating, and so I hope that it will be appreciated by all those who hated that boring kaleidoscope of battles that school textbooks give us.

*“You read this book with your heart in your throat, while savoring every word. There's a sensuality that reminds us of Patrick Süskind's *Perfume*, and epic mysticism and thoughts that sometimes bring to mind Olga Tokarczuk's *The Books of Jacob*. Anna Brzezińska's novel is one of a kind. It is very feminine. And full of that splendid, vital, feminine wisdom you never find in men...”* Magdalena Nowacka-Goik, *Dziennik Zachodni*

“The Daughters of Wawel Castle is rich, sumptuous, perhaps more Baroque than Renaissance in its portrayal of 16th-century women, dour Jagiellonian princesses set against the declining golden era of the dynasty and Republic. Worth examining closely, to delight in the whole picture or just stray details”.

Roman Ochocki, *katedra.nast.pl*

TARGET MARKET

Lovers of historical novels.

Fans of history, particularly of the popular sort.

Readers of non-fiction, and especially biographies.

Lovers of “historical fantasy”.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA BRZEZIŃSKA WATER THROUGH A SIEVE WODA NA SICIE

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2018

PAGES: 368

RIGHTS SOLD:

Russia (AST)

8000
COPIES SOLD

KEYNOTE

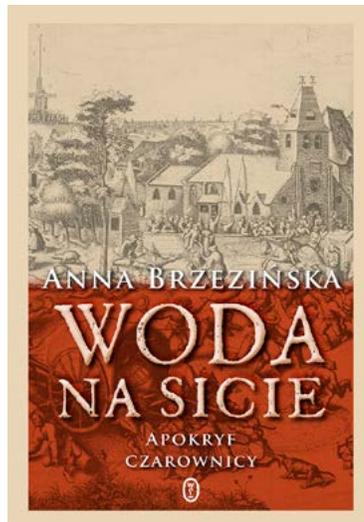
A tale of a world full of cruelty, in which it is the word, and not magic, that is a young woman's greatest weapon.

SELLING POINTS

- ▶ The mistress of Polish fantasy and adventure tales.
- ▶ An intricately woven plot.
- ▶ A fantastical world stylized on Renaissance Europe.
- ▶ A tale of a woman who is strong and bold, who opposes a repressive system on her own.
- ▶ The author is Poland's most important fantasy writer, the author of many bestsellers

DESCRIPTION

La Vecchia is thrown into a dungeon and accused of heresy, witchcraft, and the cruel murder of a monk. Is she guilty? The Inquisitor believes she is, especially considering the girl's past and the family she comes from. She was born in a small highland settlement, a place famous for extracting a mineral called dragon's blood. Her misfortune was that she was born a bastard child. For bringing a misbegotten child into the world, the girl's mother is cast from the family home and exiled from the village society. She lived with her three children in the local inn. But who was she truly? A village girl who succumbed to



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

passion? A harlot enjoying the pleasures of life? A mysterious lover to the heir of these lands?

La Vecchia is crafty and strong, but her greatest power is not magic – it is the ability to use words. She is always letting herself get carried away in confessions, leading her persecutors down the garden path. But is this enough to save her from the men who are consumed by a blood lust?

“In this fantastical land based on early-Renaissance Italy the protagonist, accused of witchcraft, not only seduces the holy tribunal interrogating her, but the readers as well. And she really does know how to use words. You'll read it compulsively... For this Anna Brzezińska deserves a major nod – for creating a story about a witch centred on a strong female protagonist, and for not glorifying the violence that is used against her”.

Justyna Suchecka, *Książki. Magazyn do czytania*

“This is a multilayered novel about the inquisition, the terror used against those who dared to have beliefs that opposed the laws of the church. It is about what the witch trials really were – a way of settling local and private animosities grounded in envy, hatred, the desire for profit or revenge. (...)

Anna Brzezińska's style in this book is incredible – it is a poetic deluge. The story flows freely, the motifs fluidly interweave, pictures flash before our eyes. These pictures are sharp and dreary, full of blood, rape, dragons, red ore, plagues, and stark landscapes. If I were to seek a comparison, I would say it reminds me of the red-drenched sets of Peter Greenaway's *Baby of Macon*.

Water through a Sieve is a book for all those who love the magic of words”.

Monika Frenkiel, *Newsweek*

“Anna Brzezińska has created a brutal and ruthless world in which human life is worth less than a drop of magical vermillion, and betrayal and death lurk at

every turn. Much like her monumental bestseller *The Daughters of Wawel Castle*, it remains surprisingly timely and modern”.

kulturawokolnas.pl

“In *Water through a Sieve* the reader finds few historical facts, only tropes, sketches of myths, outwardly realistic, but this is more a pop fantasy tale of the power of the word. Anna Brzezińska uses a beautiful, slightly stylized language, so that the protagonist's monologue cuts into the reader, who is swallowed up by her narrative, consumed by all the ‘dragons,’ both real and metaphorical – the crooks, rapists, accusers, and all of those base, unprincipled women who slander her at every step. The reader is left to interpret the testimonies, becomes a witness to a complex game in which there are no easy answers, no superfluous emotions, only words and faith”.

Wielki Buk

“What is this book like? Unusual, uncompromising, compelling, thought-provoking, and shocking. Its peculiarity grabs your attention and refuses to let go, because you cannot be sure how things will turn out. The words flow in a dense stream and it is easy to get carried away. Apart from the inquisitors' struggle against the witches, there is also true love, and the destructive effects of power and jealousy, which rules the world. There is courage against weakness and a whole range of human emotions. Highly recommended!”

Książkieweterze.pl

TARGET MARKET

Readers of ambitious women's literature. Lovers of novels that combine history and fantasy.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA CIEPLAK

ANNA CIEPLAK (b. 1988) is the most prominent writer of her generation and a social activist, particularly regarded for her longtime work with children and youth. Her debut novel about modern-day teenagers, *Clean It Up* (2016), won two of Poland's the most esteemed prizes for emerging writers: the Conrad Award and the Gombrowicz Prize. Her next book, *Zero-Plus Years* (2017), was nominated for the Nike Award, the country's top literary prize. Her prose is widely recognized as the most important voice of today's thirty-somethings.

fot. Joanna Nowicka



ANNA CIEPLAK FADE AWAY ROZPŁYWAJ SIĘ

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 320

KEYNOTE

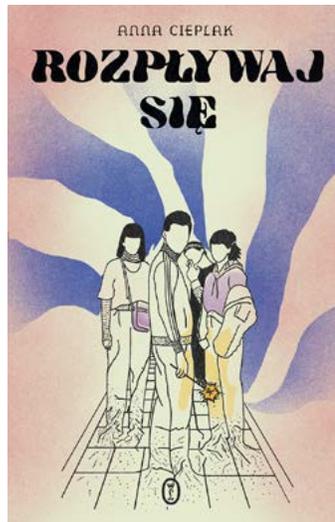
A generational novel about the beauty and bitterness of Europe, as experienced by young Polish emigrants throughout the European Union.

SELLING POINTS

- ▶ A multi-narrative novel about a generation of young Poles who've emigrated to Western Europe in search of a better life.
- ▶ The first book that thoroughly and uniquely summarizes Polish and Eastern European experiences through the last twenty years of globalization.
- ▶ A portrait of the Western European through run-down neighborhoods, cheap apartments, and the lowest-paid jobs.
- ▶ A brutal and honest story about the Poland of small towns and provincial communities.
- ▶ The 2008 financial crisis from the perspective of low-paid immigrants.
- ▶ Brilliant, sensitive, and honest language – a record of the real experiences of today's thirty-somethings.
- ▶ The author is the most significant and widely awarded writer of her generation.

DESCRIPTION

For the novel's protagonists, modern-day thirty-somethings, life hasn't turned out how they once hoped it would. In the early days of the 21st century, the world seemed



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

wide open – happiness was right there, all they had to do was reach out and grab it. Poland had just joined the EU, the global economy was flourishing, and it seemed like if you knew some foreign languages and had a decent education you could conquer the world. But soon enough they were brutally acquainted with reality. Overworked and underpaid, living six to a flat in cramped, dilapidated buildings, and ever homesick – such experiences have left a lasting mark on this generation of EU emigrants. Today, back in Poland and trying to figure out their lives as adults, it's none too easy: Polish provincial life was not especially cushy even before the pandemic. On top of everything, there are family issues. When the person closest to the protagonists suffers a stroke and becomes bedridden, these young adults must redefine their values and return to the ties that bond them – otherwise, they'll fall apart in a cold and hostile world.

PRAISE

Cieplak writes in such a way that we can slip into the hearts of her characters and feel their despair, while at the same time she's able to tell the story without removing all hope.

Justyna Sobolewska, *Polityka*

Above all, it's a current and very good story about the mental state of Upper Silesia after years of transformation, horrendous restructuring, and constant doubt about what it means to be a region imprisoned with its language, culture, and society in a country that offers it a worse path for development than any of its other regions.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

The book's greatest strength seems to me its author's skill for sharp, sociological observations of changes in society. Because this 'fading away' also marks the end of traditional mining families, the consequences of economic immigration or the possibility of fleeing

into the world, an uncertain and by no means unambiguous social advancement, increasing precarization, a change in relationship patterns, and the generation of the young, which is already different from those that came before.

Kinga Dunin, *Krytyka Polityczna*

TARGET MARKET

Readers of novels in translation.
Readers of ambitious contemporary literature.

People interested in the society and culture of contemporary Eastern Europe.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

JACEK DEHNEL

JACEK DEHNEL (b. 1980) is a popular and highly-respected Polish prose writer, poet, translator and painter. He is the author of many well-received novels, such as *Doll* (2006), *Balzakiana* (2008), *Saturn* (2011) and *Mother Makryna* (2014). He has won numerous awards: he received the prestigious Kościelski Foundation Award in 2005 for his debut poetry volume *Parallel Lives*. In 2007, he was awarded the *Polityka* Passport Award, and in 2009 the Silesian Laurel of Literature. He has been nominated twice for the Angelus Central European Literary Award, and five times for Poland's most prestigious literary distinction – the Nike Award. In 2014, he was nominated for the Wisława Szymborska Poetry Award. He received the bronze Gloria Artis Medal for Merit to Culture. He lives in Warsaw's Powiśle district, which he often writes about. His husband is the translator and writer Piotr Tarczyński, with whom he co-writes a series of mystery novels under the pseudonym of Maryla Szymiczkowa.



JACEK DEHNEL BUT WITH OUR DEAD

ALE Z NASZYMI UMARŁYMI

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 320

RIGHTS SOLD:

Germany (Fototapeta)

10,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

A political satire against the backdrop of a zombie apocalypse by one of Poland's most popular writers.

SELLING POINTS

- ▶ The author is very prominent in the Polish public debate, regularly commenting on political events in social media and often stirring up controversy, but he also has a large group of fans and readers.
- ▶ A novel by one of the most frequently read and discussed prose writers in Poland.
- ▶ A brilliant and funny satire on the political situation in Poland and the region, in which hardliner nationalism is mercilessly mocked.
- ▶ An original panorama of thoughts and political trends shaping Polish reality in the 20th and 21st centuries.
- ▶ A witty and originally-presented pantheon of Polish national heroes.
- ▶ A fast-paced and engaging adventure novel taking place in an alternate Polish reality.

DESCRIPTION

For several years now, the political situation in Poland and throughout Europe has been heading in a dangerous direction. But what would happen if we added to this complicated jigsaw puzzle the historical figures whom contemporary politicians



ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

so eagerly invoke? In his latest novel, the excellent writer Jacek Dehnel takes us into an alternate Polish reality where characters from the past return from their graves to spread respect for their homeland around the world. The action begins in Cracow, the former seat of Polish kings, but the reader is quickly taken on a wild journey through the whole country, where mythology begins to mix with reality in a grotesque way. Will Józef Piłsudski, the architect of pre-war independence, manage to devour Vladimir Putin's brain? And will Władysław Anders, the hero of battles on the Italian front, convince the inhabitants of the Apennine Peninsula to join him? Dehnel's novel is much more than a satire on opaque nationalism, it is above all a journey into the dark and complicated national imagination. Its paths are tortuous, but with such a guide we have nothing to fear.

"This book has everything we have come to love in Dehnel's prose: beautiful language, motifs from cultural history, sophisticated irony, and a care for detail.

Polish literature teachers tells us that we cannot be both scared and amused at the same time. Dehnel's book is living (or maybe 'undead') proof that we can".

Dziennik Polski

"But with Our Dead is a fantasy, but only on the surface. After having read *Krivoklat*, I remembered Jacek Dehnel as an author of difficult novels that require concentration. Now I know that he can also describe complex social relationships with humor and from a distance, giving us a pleasant way to spend the time.

A surprising, unusual, and original read".
Od deski do deski

"Jacek Dehnel is accused of defiling the most sacred Polish traditions, offending our noblest feelings and profaning our national symbols. But with

Our Dead does this in fine style, and above all, with charm and a sense of humor".

Ryszard Kozik, *Gazeta Wyborcza*

"Jacek Dehnel has written a satirical, dark, and highly depressing book. Those who, for a variety of reasons, will not be reading this book would probably recognize themselves in it. But with *Our Dead* is a sparkling and dynamic tale of how Polish vices, idiosyncrasies, complexes, and dreams of greatness are crawling up out of the earth".

Krytycznym okiem

"Dehnel's book is an interesting and convincing study of nationalism and its impact on society. He shows himself to be not only a keen observer, capable of interpreting the processes taking place in the nation, but also a careful listener. In his book, as in the work of Białoszewski or Masłowska, we can hear the language of the street – with all its worries, anxieties, and hopes".

Kto czyta, nie błądzi

"We can see that the author is having a great time with the plot, and also with the language, which is elegant, but never overcooked, with a wealth of stylistic ingredients as you might find in high literature, yet also working brilliantly as pop, saturated with caustic irony and black humor. All this means that, although the book rests on a single, fairly simple metaphor, as the reader is given somewhat facile reminder every few dozen pages or so, *But with Our Dead* is a brilliant read – a bit funny, a bit scary, and increasingly terrifying as you make your way to the end".

Blanka Karzyna Dżugaj

TARGET MARKET

Lovers of historical prose.

Fans of fantasy books and alternate realities.

People interested in contemporary politics and geopolitics.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

MONIKA DRZAZGOWSKA

MONIKA DRZAZGOWSKA (b. 1975) is a reporter and a Polish literature graduate. She was raised in Kaszuby, which is reflected in her stories in an original way. She works as an editor, graphic designer and photographer. *Cicuta* is her prose debut. A fragment of the novel was published in 2018 in the German literary magazine *Sinn und Form*, translated by Bernhard Hartmann.

fot. ...



MONIKA DRZAZGOWSKA CICUTA SZALEJ

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 382

KEYNOTE

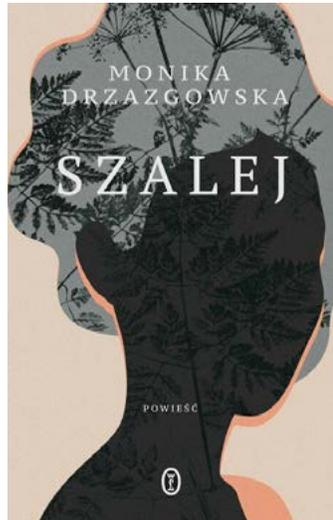
Twelve days from forty years of a life – this is all we get to see from Zofia's biography. Yet it suffices to render a tale of a tough upbringing in rural communist Poland, solitude and hope for a better life.

SELLING POINTS

- ▶ An incredibly original plot idea – the life of a woman shown through twelve key days over the course of decades.
- ▶ A study of the solitude and alienation of a woman growing up in the countryside.
- ▶ A multidimensional novel about the Polish countryside from the 1970s to the present day.
- ▶ A confined, sometimes even intimate tale that is still written with panache and set against the historical canvas of the day.
- ▶ Profound and fascinating psychological portraits, both male and female.
- ▶ A story of the Kaszuby area – a fascinating yet little-known part of Poland that is clearly distinct from the rest of the country.

DESCRIPTION

It is the late 1970s in a small Kaszubian village lost somewhere among the forests and lakes of Northern Poland. We meet Zofia as a young girl, living in a world of rural superstition and generational mistrust. Every chapter then sweeps us four years forwards – in this way we get



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

a look at twelve days in the protagonist's life. We see how she matures, how she feels unloved by her parents, mostly by her mother. How she loses her father, when he drowns in the lake and feels guilty for his death. She enters her adult life lonely and alienated, though surrounded by a large family and friends. When she becomes a mother, she does not feel ready for the role. At any rate, she never feels ready for any of the eternal female roles – but the arrival of her daughter Magdalena into the world changes her life. A touching tale of anxiety and loneliness, but also growing hopes for a better future.

TARGET MARKET

Those who love tales of drama.
Readers of sagas.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA DZIEWIT-MELLER

ANNA DZIEWIT-MELLER (b. 1981) is a writer and journalist born in Silesia, and also the lead singer in a rock band. As a writer of opinion pieces, she works with Poland's leading periodicals, such as *Tygodnik Powszechny* and *Gazeta Wyborcza*. She has previously released two celebrated novels: *Disco* (2012) and *Mount Taygetus* (2016). Her latest novel is *All Because of One Lucifer* (2020). It was a finalist in the competition for *The Book of the Year* distinction organized by *Lubimy czytać* (*We Like to Read* a website for book lovers) – nominated in the category of the *Best Historical Novel*. She has also earned massive popularity for her children's book series, *Ladies, Lasses, Little Girls*, whose adventure stories mix brilliantly with feminist content for young readers. In 2021 she was made editor-in-chief of a large Polish publishing house, Grupa Wydawnicza Foksal.



ANNA DZIEWIT-MELLER ALL BECAUSE OF ONE LUCIFER

OD JEDNEGO LUCYPERA

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 304

20,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

A subtle, polyphonic novel about trauma and the need for tenderness. The histories of Poland and Silesia from women's perspectives.

SELLING POINTS

- ▶ The latest book by this widely admired award-winning author, known for addressing difficult and painful topics (her previous novel, *Mount Taygetus*, spoke of Nazi crimes committed on the patients of a Silesian psychiatric hospital).
- ▶ A dense, multi-tiered family saga, with parallel strands in the late 1940s and the present.
- ▶ The history of the twentieth century wholly told by women. Dzewit-Meller gives the floor to the female protagonists who have been silenced for decades.
- ▶ An unusual tale of postwar Poland, of the bright and dark sides of the emerging communist nation.
- ▶ Silesia is an extraordinary, multicultural, and diverse place with a complex history. Dzewit-Meller portrays it in a multidimensional light, introducing whole new motifs and contexts. The Silesian identity is still far from being fully told.
- ▶ A polyphonic tale that tackles the complex history of Poland –



ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Dzewit-Meller speaks of the very language women have used to build their stories.

- ▶ An insightful psychological study of mother-daughter relationships.
- ▶ An emotional pursuit of a family mystery – like a detective, step by step, the protagonist gets to the source of the trauma that has been poisoning her family for years.
- ▶ A classical novel, written without unnecessary formal divagations, and with epic sweep.
- ▶ Dzewit-Meller is known and acclaimed in Poland, and a media-friendly figure – she publishes opinion pieces, hosts a videoblog on literature, and is the author of a highly popular book series for children, *Ladies, Lasses, Little Girls*.

DESCRIPTION

Four generations of women, each of them stamped with the same trauma. Though bound by blood ties, there is no closeness between them. It all began in Silesia right after the war. The main protagonist's great-grandmother buried a painful experience deep inside of her, trying to leave past behind. Unfortunately, the past events she once repressed haunt her like ghosts. She cannot cope with them, and thus unconsciously vents her suffering on her child. The intergenerational transmission of trauma thus goes on – it cannot be extinguished, like a blistering sore it radiates pain, stronger and stronger, on and on.

Dzewit-Meller's book is the tale of women who love one another but cannot help but hurt each other. It is also about a burning need for contact and intimacy. And finally, it is a tale of Silesia itself, a place where no identity is simple or straightforward. The youngest woman in this family tree, Katarzyna Twardowska, born in the 1980s, decides to break this cursed cycle of toxic insinuations, wounds, and secrets. She wants to rebuild contact with those around her, especially as she herself is expecting a child. She wants her daughter to grow up in a better world.

TARGET MARKET

Readers of ambitious women's prose. Lovers of profound and nuanced psychological novels. Those interested in the twentieth-century history of Poland.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

JULIA FIEDORCZUK

JULIA FIEDORCZUK (b. 1975) is a writer, poet, and translator. She has won the most important poetry prize, the Wisława Szymborska Award (in 2018 for *Psalms*). She was also nominated for the Nike Award in 2016 for her novel *Weightlessness*, and the Wrocław Silesius Poetry Award. In 2005 she was given the Austrian Hubert Burda Award for her poetry, which was published in *Manuskripte*. She works at the University of Warsaw. She made her debut in 2000; since then she has published six volumes of poetry and four novels. She lives in Warsaw.



JULIA FIEDORCZUK UNDER THE SUN POD SŁOŃCEM

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 352

RIGHTS SOLD:

Bosnia and Hercegowina (Buybook),
Lithuania (Vaga Publishersa)

KEYNOTE

A multifaceted and moving novel, in which an intimate family history intertwines with the tumultuous history of the eastern parts of Poland.

SELLING POINTS

- ▶ The latest novel by a lauded Polish poet and prose writer, a winner of the Wisława Szymborska Award, nominated for the Nike Award, known for her sensitivity and remarkable feeling for nature, and the place of people within it.
- ▶ A novel that provides a unique glimpse of reality through a past that leaves a stamp on the present.
- ▶ Dense, sensual prose, written in a beautiful, rhythmic language, inspired in part by the biblical Book of Ecclesiastes.
- ▶ A universal story told from the original, intimate perspective of a family in a small, provincial society.
- ▶ The power of an evocative poetic sensibility, a sense of beauty and the natural rhythms.
- ▶ A novel that broaches the most fundamental issues of human life.
- ▶ A book that speaks of the complex vicissitudes of Polish twentieth-century history, where intimate dramas are forever tangled with great tragedies.
- ▶ A new and original way of depicting Polish history. Not for



ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

the first time, the author departs from an anthropocentric point of view – her novel shows the plant and animal perspective to be just as important as the human point of view.

- ▶ A moving and universal tale of people stripped of their homes and identities – of refugees and nomads who only now are regaining their place in the history of the twentieth century.
- ▶ The time and rhythm of the novel are marked, on the one hand, by History, which invades all the protagonists' biographies, and on the other hand, the cycle of nature, which is more than a backdrop, taking part in the events as much as the people.

DESCRIPTION

Every place has its own story to tell... The author of this novel presents the tempestuous fortunes of a couple from two different environments: Michał, who attends an Orthodox church, and his Catholic wife Miłka. It follows the cyclical rhythm of nature, which harmonizes with the people's lives: births and deaths, loss and pain, endurance and determination. Adherents of various religions all neighbour each other on a picturesque river: Catholics, Jews, and Tatars. They are all pumelled by the tides of history – wars, national conflicts, social and political transformations. The whole of contemporary Polish history is enclosed in the complex story of Michał and Miłka – from the dramatic events of the war (deportations of neighbours, pogroms, the death of loved ones), through the years of stability in Communist Poland. The supporting characters are also important to the novel – the retired teacher Franciszek, a true eccentric, Marianna Zającowa, known as the devil's lover, Jewdokia Ziemakowa, who has stillborn babies, or the sensitive Jurek Bułka, who listens carefully to the sounds from within the earth. But the protagonists of this tale are not only the people, but the whole animate

world, which the author studies from up close, with respect and environmental sensitivity. Here man is always a part of nature, inseparably linked, yet constantly reimagining it, irreversibly destroying what is beautiful, defenceless, fragile and unique, what makes the essence of this multicultural, multilingual, and changing world.

Full of epic sweep and narrative complexity, Fiedorczuk's novel is a dense and linguistically rich family saga in which family dramas are shown against a backdrop of history. With the passing of generations in this Podlesie family, we observe how the world changes as well – first the multicultural pre-war melting pot vanishes, then the harsh times of communism strike, eventually giving way to the kitsch of capitalism. All that remains to people, as history painfully proves time and again, is to learn patience and distance from the world. Julia Fiedorczuk gives us some vivid and original portraits of some people who embody the multicultural, multi-ethnic and utterly contradictory society of Podlasie.

"Fiedorczuk joins elements of the historical and psychological novel, while subverting the accepted vision of history, and rewriting man's place in it, widening the field of discussion".

Paulina Małochleb, *Polityka*

"Under the Sun is a poetic tale of the frailty of human life, of nature, of the combination of man and nature. This is a tale of things both crucial and trivial. Of daily routines and the adventures that sometimes transpire. And above all, of the people seeking their way – in love, suffering, and death".

Judyta Ostapiak-Jagodzińska, *histmag.org*

"Fiedorczuk is truly sensitive to the exceptional prose of life, portraying people whose biographies are easily forgotten. She speaks of those who, for various reasons felt alienated in their

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ordinariness. (...) It is marvelous to draw near the people Julia Fiedorczuk depicts and then separate from them. This is one of those books whose readings can be as varied as the – only superficially similar – fates of its protagonists. A beautiful, wise book”.

Jarosław Czechowicz,
krytycznymokiem.blogspot.pl

“In *Under the Sun* nature plays a major role, changing with the seasons, the charms of fields and forests, and there is even a chapter from an owl’s perspective. Julia Fiedorczuk weaves the parallels between the chicks hatching in a knothole and people’s fate into a gorgeous pattern. Since life is always marching on, there is plenty of dying in this saga about people from Podlasie. Children die right after they’re born, grandparents and parents pass on, Misza and Miłka go to their graves and the reader takes part in every death. There are also suicides and executions, but in Fiedorczuk death is not terrible. It is just as natural as the seasons of the year, and the way it is described eases our anxiety about the inevitable”.

Jerzy Doroszkiewicz, *poranny.pl*

“As always, Julia Fiedorczuk, weaves an intricate and poetic tale from her protagonist’s emotions. This book is written in a beautiful language, but most touching of all is the fact that, although many protagonists are brought in, the author gives each of them a sensitive hearing (which makes the reader think of them as special individuals), spinning a remarkably intimate story out of all of them”.

ksiazkioli.blogspot.com

“People immersed in memory and history. History immersed in the world of nature, changing according to eternal laws. This prose pulses according to the same overwhelming rhythm.

This new novel by Julia Fiedorczuk – nominated for the Nike Award for *Weightlessness* – is a moving saga of people fated to live in difficult times, left to adapt and change, yet always dealing with the past – because the things we discard always come back”.

Kultura.onet.pl

“Fiedorczuk paints a picture of ordinary life that follows the rhythm of the changing seasons of the year, what nature gives and takes away. In her tale – in this multi-generational family saga – there is a kindness and sensitivity to human memory, uncertainty, anxiety, and trauma. She summons those who truly existed, such as Jankiel Tykocki, who photographed the inhabitants of Siemiatycz, or the inventor of Esperanto, the language of hope, Ludwik Zamenhof, and his daughters. Yet above all, Julia Fiedorczuk teaches her readers humility. The protagonists of *Under the Sun* live respecting the eternal laws, they know that they are not the only living things on earth, that there ‘is nothing more vital and conscious than a plant,’ and that ‘one day, your fate runs out.’

A beautiful novel, the perfect book for a time when the world has suddenly come to a stop”.

Michał Nogaś, *Gazeta Wyborcza*

TARGET MARKET

Those interested in contemporary Polish prose.

Fans of multidimensional and dense family sagas.

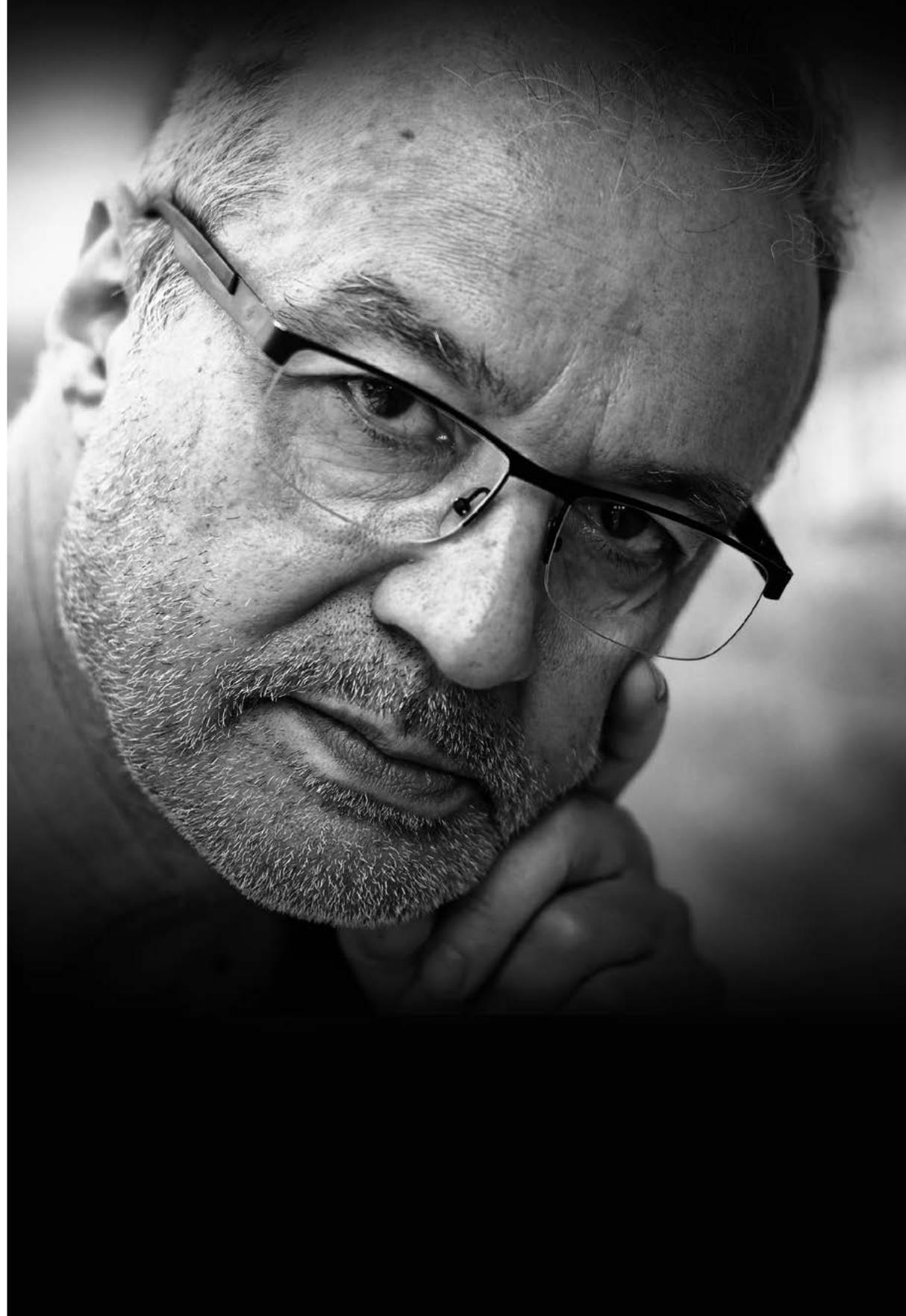
Those interested in the history and culture of Polish “small homelands”.

Readers in search of original language and a poetic look at reality.

MACIEJ HEN

MACIEJ HEN (b. 1955) has worked in various professions – as a cinematographer, screenwriter, photographer, documentary film director, actor and translator. He made his literary debut at the age of 49 in 2004 with the novel *According to Her*, published under the pseudonym Maciej Nawariak. His second book, *Solfatara* (2015), was described as one of the best Polish historical novels of recent years. It won the Witold Gombrowicz Award and was nominated for the Norwid Award. Maciej Hen has also written articles that have been published in *Gazeta Wyborcza*.

foto: Tomasz Paczos/FOTONOVA



MACIEJ HEN DEUTSCH FOR THE INTERMEDIATE LEARNERS

DEUTSCH DLA ŚREDNIO ZAAWANSOWANYCH

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 544

KEYNOTE

A subversive book about contemporary Poland, declassified intelligence and the search for one's own place.

SELLING POINTS

- ▶ A book by a well-known writer drawing on stories from his own family's history.
- ▶ An interesting setting: Bukowina, Romania, Ukraine.
- ▶ An exciting book full of adventure and dark humour.

DESCRIPTION

The protagonist of the novel, Marek, is a Warsaw-based visual artist who has been divorced three times and is now completely broke and out of creative ideas. One day he learns that he has inherited a large estate in Bukowina. He can take over his inheritance only on one condition: he must meet and come to an agreement with his childhood friend, Szczepiek. A major problem is that Szczepiek is currently living in Mexico, and an even greater problem is that Szczepiek is intent on committing suicide. Marek manages to persuade his friend to hold off on his decision and allow him to deal with the inheritance on his behalf. He follows in the footsteps of their common ancestors – through Ukraine to Romania, learning a great deal of surprising information about his origins. All roads lead to



ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

the first-owner of the inherited property – the leader of the Galician Peasant Uprising in 1846, Jakub Szela.

Deutsch for the Intermediate Learners is a novel about searching for roots, lost meaning and creative skills. On the one hand, the story it tells is ironic and full of mockery, but on the other hand it is not devoid of kindness towards contemporary Poles – the descendants of noblemen, peasants and Jewish townsmen.

“Every character tears open a sack of anecdotes, the curiosities and historical paradoxes pile up. Here we see Maciej Hen’s class as a writer, never boring, weaving a dynamic story, making it so we devour *Deutsch...*, without pausing for a cup of tea”.

Dariusz Nowacki, *Książki. Magazyn do czytania*

“Hen’s book is the gripping tale of a lonely man – lonely, but not old, reconciled to his fate, but still fighting for his family and his dignity. I have not come across such a beautiful story of aging since Olga Tokarczuk last collection of stories, but Hen also brings in a brilliant sense of humor”.

Aleksander Hudzik, *Newsweek*

“Like few others in Polish literature, Maciej Hen has managed to create a depressingly precise portrait of an impoverished intellectual”.

Przemysław Czapliński, *Dwutygodnik*

“In constructing this narrative, Maciej Hen plays a self-effacing game [...] and juggles allusions. [...] The book as a whole, whose patron saint could well be Jan Potocki, might be read as a Faustian parable of a temptation from which Marek Deutsch emerges triumphant”.

Lektor (Tomasz Fiałkowski), *Tygodnik Powszechny*

“*Deutsch for the Semi-Advanced* is a novel that will touch, amuse, and sometimes sadden you, and sometimes fill you with

hope”.

Igor Nowiński, *allegro.pl*

“Hen shows himself to be a remarkable talent for quickly bringing incidental characters to life – maybe no one else in Poland, apart from Ignacy Karpowicz, can create such flesh-and-blood characters with a single stroke of the pen”.

Bartek Szczyżński, *lubimyczytac.pl*

“Maciej Hen has written a wise and profound book full of cultural references, both provocative and subversive”.

Beata Igielska, *wywrota.pl*

“This was a truly fascinating literary journey through contemporary Poland, Ukraine, and Romania, finding historical ties and bringing them together to make one story. The process by which the protagonist turns vegetating into living is, I think, the novel’s great asset”.

lubimyczytac.pl

TARGET MARKET

Lovers of ambitious literature.

Readers interested in history, including the history of Galicia.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

LILIANA HERMETZ

LILIANA HERMETZ (b. 1964) is a cultural critic and theatre scholar. She has studied French language, literature and civilisation at the University in Strasbourg. She also completed MBA studies and post-diploma studies at the Laboratory of New Theatre Practices at SWPS University and the Nowy Theatre. She has worked as a cultural animator, journalist, a 'dishwasher', translator and director. 2015 saw the release of her debut novel, *Alicyjka*, for which she received the Conrad Award.

fot. ...



LILIANA HERMETZ MADAME VILLEMAN ROZRZUCONE

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 400

KEYNOTE

The author of one of the most acclaimed debuts of recent years returns with a dark and mystery-laden saga that spans Poland, France and Ukraine.

SELLING POINTS

- ▶ Formally original and affecting prose.
- ▶ A tale of the cruelties of war from the perspective of ordinary people.
- ▶ An incredible use of the saga convention to tell of a world torn apart by divisions and conflicts.
- ▶ Vivid and expressive female characters.
- ▶ Winner of Poland's most important award for debutants – the Conrad Award (she was the first winner in the award's history).

DESCRIPTION

The war ravaged Irène Villeman's peace of mind, and scattered her family across Europe: through Poland, Ukraine and France. These ordinary people in various parts of the world try to tell their painful stories. Hermetz's new book is an intimate novel in dozens of voices and styles. It shows the tragedy of war and chaos, which creeps into reality, but is also an attempt to reconstruct her own identity. Is this at all possible? How can one speak about oneself anew when so much has been irrevocably lost? Hermetz's prose is an immediate delight with its succulent



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

language and its intricate construction; perhaps this is the only way to describe the crippled world.

TARGET MARKET

Readers of dramas.
Readers of ambitious contemporary literature.

IGNACY KARPOWICZ

IGNACY KARPOWICZ (b. 1976) is a Polish prose writer and translator. He debuted in 2006 with the novel *Lame*, which critics hailed the emergence of one of the decades most exciting new voices. The author mercilessly skewered Polish backwards conservatism and nationalist mythologies. He has written eight novels to date, and has received two of the most important literary awards: the *Polityka* Passport for *Balladynas and Romances* (2010) and the Nike readers' award for *Nesses* (2013). Karpowicz is an important and colorful figure in Polish literary life, but also has had a key voice as a journalist in social matters. He is one of Poland's major writers from the generation born in the 1970s.

Novels to date: *Lame* (2006), *The Miracle* (2007), *The Emperor's New Flower* (2007), *Gestures* (2008), *Balladynas and Romances* (2010), *Nesses* (2013), *Sonya* (2014), *Love* (2017), *Softly, Hush* (2021).

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



IGNACY KARPOWICZ

SONYA

SOŃKA

35,000
COPIES
SOLD

KEYNOTE

Sonya – beautiful and crippled, good and bad, a healer and cursed – tells a story of desire and forbidden love, powerful and inconceivable, of feeling in spite of and against the odds, feeling which cannot be saved.

SELLING POINTS

- ▶ Three times nominated for the prestigious Nike Literary Award.
- ▶ Winner of the *Polityka* Passport 2012.
- ▶ One of the most admired Polish writers of the younger generation.
- ▶ Shortlisted for the Nike Award.

DESCRIPTION

A messenger, a Mal'ak, an angel of death has come to hear the tales of Sonya's life: a story of a bloody rag and of an old dog in a collar with Gothic letters, of the greatest of wars, of hatred and humiliation. But above all, a story of desire and forbidden love, powerful, inconceivable, transcending language and the world. Of the love of a beautiful girl for an invader in a black uniform.

Sonya is a great yet intimate, simple yet difficult, subdued yet highly emotional, pacifist yet brutal story filled with love. The author uses the convention of the wartime romance to speak of "times past" and "now"; of "here" and "there"; of the hell and paradise of memory.



ENGLISH,
GERMAN AND
FRENCH EDITIONS
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Ignacy Karłowicz has another surprise in store for us, delighting us more than ever, and proving that, following the successes of his previous books, he has entered the literary super leagues to stay.

"Karłowicz's brilliant idea is constantly confronting the protagonists with foreignness and the inexpressibility of experience. As always in Karłowicz, everything is in inverted commas, touched with irony and self-effacement, lined with a fear of immediacy, sentimentality, or stating the obvious. As such, we trust Sonya, and we also approach it with suspicion – which is just what Ignacy Karłowicz would like us to do".

Dariusz Nowacki, a review from the Book Institute web site

"As we know, Karłowicz creates perhaps the best female figures in contemporary prose. And when Sonya speaks of love and death, Karłowicz delves into tones he has never before tapped into. There appears a sort of lyricism that takes you by the throat, without being kitsch".

Justyna Sobolewska, *Polityka*

"Sonya's malicious mastery is in its weave of melodramatic illusion and cynical delusion. This novel is a trap".

Przemysław Czapliński, *Gazeta Wyborcza*

"Sonya is a book that can fascinate. Karłowicz has, after all, a remarkable gift – the gift of being able to tell intriguing stories that crackle with sharp observations".

Andrzej Horubała, *Do Rzeczy*

TARGET MARKET

Lovers of the work of Ignacy Karłowicz.
Readers of ambitious contemporary prose.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

IGNACY KARPOWICZ

LOVE

MIŁOŚĆ

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2017

PAGES: 292

RIGHTS SOLD:
Slovenia (Skuc)

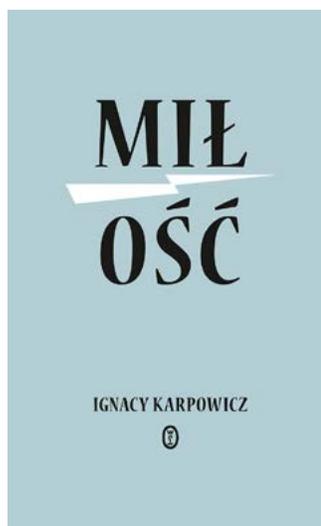
17,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

Karpowicz is counted among the most important prose voices of his generation; he has returned with a novel both intimate and political. *Love* is a story of feelings that wage a lopsided battle with a repressive system of a dystopian state from the near future.

SELLING POINTS

- ▶ One of the most important Polish writers of the middle generation, whom the conservative community regards as a controversial figure.
- ▶ Winner of the most important Polish literary awards: the *Polityka* Passport and the Nike readers' award.
- ▶ A tale of love – in its homosexual dimension and more universally – written with neither distance nor irony, which is extremely rare in today's literature.
- ▶ A novel about the consequences of mindless and brutal bigotry and homophobia.
- ▶ A highly autobiographical novel about the fate of a gay writer in Poland in 2018.
- ▶ Though the novel takes place in an alternative version of the past and in a dystopian future, it is a fascinating depiction of contemporary Polish society, wallowing in the depths of chauvinism.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DESCRIPTION

Love is a remarkable Chinese-box novel taking place in three time periods – a stylized prewar Polish manor (a motif modeled on the biography of Jarosław Iwaszkiewicz, one of Poland's major twentieth-century writers), a dystopian late twenty-first-century reality where Poland is an authoritarian and homophobic country and every step outside the conservative/nationalist norm is severely punished, and a fairy-tale world – the only place where goodness is possible. All three plots touch upon the central issue of love – hidden, secret, often conflicting with the prevailing norms and laws. Each of the men in the novel denies himself the right to happiness and fulfillment in a homosexual relationship. In this highly autobiographical novel, Karpowicz has managed to depict a brutal world ruled by a thoughtless and insensitive tyrant, in which the highest price is paid for love. Although this novel juggles literary conventions with effortless skill, it can also be read as a pained portrait of modern-day Poland, where the demons of chauvinism and intolerance are growing dangers to us all.

“Ignacy Karpowicz’s *Love* is an absolutely exceptional novel. The fairy-tale part is a master-stroke, the imitations of prewar speech are a delight, the inventiveness in creating a Poland severed from the world should put our science-fiction writers to shame”.

Dariusz Nowacki, *Gazeta Wyborcza*

“How to speak of love without making it a literary cliché, a cultural gadget, an emotional duty, a nauseating hodge-podge of words and gestures? How to come a hair’s-breadth from this most intimate of experiences without betraying its intimacy? For Ignacy Karpowicz, the response is: through literature”.

Paweł Goźliński, *Książki. Magazyn do czytania*

“*Love*, with all its imperfections and inadequacies, is a novelist’s gesture of renewal. The writer has drawn from psychological realism, from dystopias and fairy-tales, thus indicating genres to be revitalized – basic forms, as it were. They all place the writer before the necessity of cutting through language to elementary truths: intimacy in psychological realism, a dystopian power structure hidden beneath the surface of normalcy, and a belief in fairy-tales”.

Przemysław Czapliński

“Karpowicz’s *Love* is an atypical sort of novel, a conglomerate of sorts. The protagonists’ misty imaginings imperceptibly blend with their reality. Dream is prophecy, revealing the deepest longings. All the tales are intercut, they contain the same core. Names and reflections are repeated, as are, above all, yearnings, the intense need for love and the desire to be loved. Karpowicz offers moving evidence that ‘the world without love is a dead world and the time always comes when a tired person begs to see the face and a heart of a creature illumined by love.’”

Agata Bednarek, *O.pl*

“*Love* is, to some degree, a challenge, but it is mainly a book that diagnoses universal human problems – with a great deal of tact and empathy, without imposing its own opinions or excessive philosophizing. It is well worth reading, though its diversity will keep you on your toes”.

Krytycznym okiem

TARGET MARKET

Readers of ambitious prose, particularly with gay motifs (Tóibín, Cunningham, Hollinghurst).

Lovers of novels with dystopian visions of the future.

Fans of Polish culture and history.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

IGNACY KARPOWICZ

SOFTLY, HUSH

CICHO, CICHUTKO

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 272

KEYNOTE

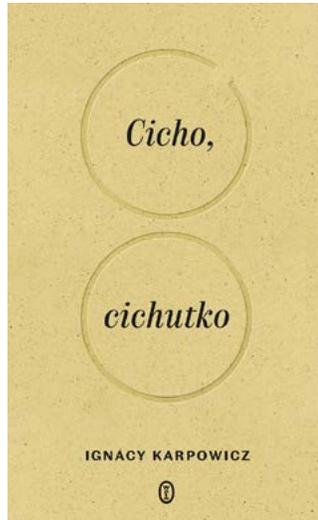
One of Poland's foremost and most popular prose writers returns with a subversive and sensitively ironic family saga that poses questions about the nature of good and evil.

SELLING POINTS

- ▶ A remarkably original play on the saga genre.
- ▶ A tale of Poland's last seventy years from an extraordinary perspective.
- ▶ A dynamic novel spanning many voices and time frames, reflecting the realities of a range of eras.
- ▶ An author who uses a different formal strategy for every novel, which makes his prose highly ambitious, while remaining accessible.
- ▶ A tremendous combination of irony and sensitivity – Karpowicz creates his characters as only he can.
- ▶ An incredible feel for language, which is the author's trademark.
- ▶ A book largely based on true events.

DESCRIPTION

Michał's parents were brutally murdered on Christmas Eve – he was two years old at the time and was spared because he stayed at home. Adopted by his aunt, he has spent all his life in the shadow of this tragedy. How did it happen? What motivated the killer? Fate or chance?



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

But the questions don't end there – after Michał's death, his adoptive mother tells her version of the story, in which her deceased sister stole more than her fiancé. The mutual harm reaches even further, back to the 1950s. All this is told to her by Mateusz, a friend of Michał's who tries to put together all the pieces of this intricate puzzle. Will he manage? Is it at all possible to make someone's life into a coherent and sensible story? In this delightful and virtuosic tale, Karpowicz not only takes us into the dark recesses of a seemingly average family, but raises some vital questions about the nature of evil and suffering.

TARGET MARKET

Readers of ambitious prose.
Fans of Polish culture and history.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI

MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI (b. 1980) is a writer of novels and scripts and a photographer; he is among the foremost authors of his generation. He studied in Paris, where he graduated in sociology. For several years he exhibited his photographs and published his short stories in journals. He debuted in 2006 with *Reisefieber*, which brought him international fame, the prestigious Kościelski Proze, and nominations for the Nike Award and the Angelus Central European Literature Award. In 2012 he released *The Book*, for which he received the *Polityka* Passport Award. Both books have entered the canon of contemporary Polish literature.

phot. Julia Staniszevska



MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI

REISEFIEBER

REISEFIEBER

FICTION

DATE OF PUBLICATION:

2006 (first edition), 2011 (second edition)

PAGES: 224**RIGHTS SOLD:**

Czech Republic (Dybuk)
Germany (DVA)
Hungary (Europa Kiado)
Latvia (1/4 Satori)
Slovenia (Zalozba Educa)
Russia (Fluid)
Ukraine (Piramida)

KEYNOTE

One of the most praised Polish debuts of the past decade. A dense and intimate tale of complex family relationships.

SELLING POINTS

- ▶ A prose debut that was lauded by readers and critics alike, and received the prestigious Kościelski Award.
- ▶ One of the most important literary voices of the younger generation in Poland.
- ▶ A unique psychological study of a man undergoing a crisis, trying to free himself from his complex family relationships.
- ▶ A universal and timeless existential novel.
- ▶ Łoziński create a dense web of characters in every novel.
- ▶ A masterfully constructed contemporary saga.
- ▶ Simple, spare, and thus highly precise language.

DESCRIPTION

Daniel, a forty-year-old Swedish journalist who has been trying for many years to write the novel of his life, hears of the death of his mother with whom he has long been out of touch and returns home, to Paris, to finally put his life in order. The two weeks spent in France mark a breakthrough for Daniel. The fever state of the title, of the kind that comes over us before a journey, acquires an existential

**CONTACT:**

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

dimension in Łoziński. Wandering the streets of his childhood city, Daniel takes a painful trip into the depths of his memory and soul. He goes in search of answers to the questions that haunt him: who he really is, who his mother was, and most importantly, what to do with the rest of his life. A master of subtle psychological portraiture, Łoziński does not, of course, give him easy solutions and answers. Yet the emotional and existential turbulence that shakes him during this brief journey will leave an indelible mark on the rest of his life. This intimate, compelling, and dense psychological study of a man caught in complex family relations from which he can only be painfully untangled.

“This novel is remarkably mature in its composition and in the human problems it addresses. Written with great psychological finesse and sensitivity to show the drama of misunderstanding those closest to us, this book is one of the most original works in new Polish literature”.

From the justification of the Kościelski Prize jury

“A surprisingly mature debut by this twenty-five-year-old writer. A novel with the mood of Bergman about the search for truth – about the writer’s loved ones and himself. He masterfully sketches psychological portraits of a mature man and his aging mother. Nominated for the Nike Award 2007”.

Marek Radziwon, *Culture.pl*

“For a debut, this young author’s prose is surprisingly mature and technically refined. I would even hazard the statement that this is the most promising *entrée* onto our literary scene since Dorota Masłowska’s *Snow White and Russian Red*.”

Łoziński’s prose is subdued and intimate, as it were; there are no hyped controversial themes from the newspaper headlines or stylistic extravagances. Skillfully building

the suspense, the author reveals one layer of a family drama at a time, focusing on the protagonists’ experiences and emotions, subtly shading his psychological portraits”.

Robert Ostaszewski, *Gazeta Wyborcza*

“This is an example of psychological prose based on some brilliantly drawn characters [...] Łoziński skillfully shows the vacuum left behind by the loss of a loved one... and the difficult relationships between people close to one another. [This is] dense prose, linguistically excellent, that keeps adding to the suspense; it has a beautiful and intimate mood, never raising its voice. Łoziński does not shock us with a single sentence”.

Paweł Urbaniak, *Twórczość*

TARGET MARKET

Readers of ambitious prose.
Those who love family sagas.
People interested in contemporary literature by the younger generation.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI THE BOOK KSIĄŻKA

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2011

PAGES: 180

RIGHTS SOLD:

Bulgaria (Balkani)
Czech Republic (Havran)
Germany (Fototapeta)
Hungary (Europa Kiado)
Latvia (Mansards)
Italy (Atmosphere Libri)
Slovenia (Modrijan)

ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE



KEYNOTE

A dense saga of a Polish family, spanning several generations, in which intimate stories are set against a backdrop of grand history.

SELLING POINTS

- ▶ The story of generations of family, set against dramatic historical turning points.
- ▶ One of the most important literary voices of the younger generation in Poland (his debut was one of the major literary events of the decade).
- ▶ A simple and spare tale, which packs a powerful emotional punch.
- ▶ A panorama of twentieth-century Polish history.
- ▶ A unique psychological study – Łoziński as a seasoned analyst and portraitist of characters creates a splendid trans-generational gallery of characters.
- ▶ The author changes a conventional genre into a true literary masterpiece.

DESCRIPTION

The famous opening line of *Anna Karenina* perfectly suits Łoziński's second novel. *The Book* is an extraordinary multi-generational saga, partly based on the author's own family, in which the complex fates of the protagonists are set against the stormy history of twentieth-century Poland. From the war to the present day, one generation after

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

another grapples with everyday life, but also with harsh and haunting isolation. Yet the paradox of family ties is that they conquer all – sometimes providing the support one needs in life, at other times a source of suffering and frustration. Łoziński tells of his protagonists with sensitivity and understanding, his memory anchored in a series of objects – a coffee maker, pipes, a ring, and a pair of glasses. The tale is difficult and painful, yet very necessary, as it liberates and brings a sense of renewal.

“This book is not a literal history of my family. But that is its inspiration. I think that everyone enters the world carrying the baggage of their parents’ and grandparents’ experience. And their own experiences come into play as well. Then things get tougher and tougher. That’s why I decided to dig into the baggage – to see what’s there inside and whether there was something worth getting rid of, to lighten the load for the future”.

Mikołaj Łoziński

“The cogs of the story grind us to a pulp, the narrative is governed by reality, the fiction is steeped in realness. This is one of the themes of this dazzling, skillfully wrought and conceived book”.

Artur Madaliński, *Dwutygodnik.com*

“In the provocative and subversive book, we find a mature writer. He had doubtless undertaken a great challenge in tackling how he has imagined his own family”.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

“Łoziński’s style is incredible. It is elegant and spare. No word here is accidental. The formal minimalism does not, however, limit his capacity to render the protagonists’ experiences: as we read we feel that the author’s restrained style sketches his characters’ profiles with only a few seemingly innocuous facts, which give us more than a several-page description. Understatement is an important mode of communication here.

The non-verbalized is felt. Silence and voices combine perfectly”.

Artur Jabłoński, *Onet*

“Mikołaj Łoziński has surprised me again. He has written a book that seems nothing like the one before. It is more spare in its language, there really are no inessential words here, it is precise as a Swiss watch, composed like a musical score, with its own rhythm, and perhaps, I cannot be sure, it is stripped of emotion, which is what makes it so powerful and striking”.

Remigiusz Grzela

“This book told through many voices is an attempt to undo a tangled family history. It speaks, to a large degree, about abandonment. This motif recurs in each generation. (...)

Yet this is not a book from the perspective of a wounded person; on the contrary, every one of its characters is viewed with understanding. Every character tries to grapple with his or her baggage. This book could well be liberating. Not only for the narrator, but for the reader as well”.

Justyna Sobolewska, *Polityka*

TARGET MARKET

Readers of ambitious prose.

Lovers of family sagas.

People interested in the history of Poland in the twentieth century.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI STRAMER STRAMER

21,000
COPIES SOLD

FICTION

DATE OF PUBLICATION: autumn 2019

PAGES: 440

RIGHTS SOLD:

Croatia (Hena.com)

France (Noir sur Blanc)

Italy (Bottega Errante Edizioni)

Macedonia (Muza Publishers)

Ukraine (AnettaPublishers)

CHOSEN AS THE BEST BOOK OF THE YEAR
BY TWO MAJOR POLISH NEWSPAPERS –
GAZETA WYBORCZA AND POLITYKA

LONGLISTED FOR THE NIKE PRIZE 2020

SHORTLISTED FOR THE ANGELUS CENTRAL
EUROPEAN LITERATURE AWARD

KEYNOTE

A long-awaited novel by the master of family sagas – the story of a Jewish family in Tarnów at the beginning of the XX century to the Holocaust.

SELLING POINTS

▶ A novel by a highly-esteemed and prize-winning author who rarely publishes, which is why each of his books is a major literary event in Poland.

▶ An intimate and complex portrait of a Jewish family in pre-war Poland.

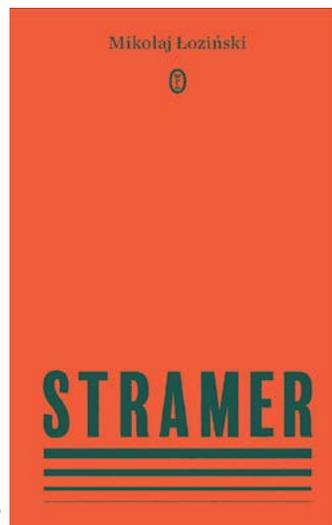
▶ A dense saga in which ordinary, everyday life is repeatedly interrupted by the brutality of history.

▶ The novel presents, with careful detail, the local colour and unique atmosphere of a small town in Poland, half of the population of which was Jewish before World War II.

▶ An intricate family history is the ideal backdrop for presenting the complicated history of Europe.

DESCRIPTION

At the beginning of the twentieth century, Nathan Stramer returns from the United States to his hometown of Tarnów, an industrial town in southern Poland, where half of the population is Jewish. Here he meets his wife, starts a family and becomes the father of six children. We see an ordinary family, quite



ENGLISH
SAMPLE
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

poor, suspended somewhere between the past (tradition), dreams (the United States) and the future (children). Wedged between their dreams of a better future there are numerous everyday problems and conflicts because each member of this large family views the world in a different way. As befits an outstanding chronicler of family life, the author follows his characters, describing their daily choices, successes and setbacks. This intimate but extremely intense story becomes interrupted, with increasing frequency, by the vast and bloody history which will not bypass even this ordinary family living in the countryside. Łoziński also accompanies the Stramer family in the Tarnów ghetto, which is followed by the Holocaust. The lucky ones manage to escape, but they will end up wandering along the peripheries of the Soviet Union. In his simple but disarmingly honest and painfully moving portrait of this family, Łoziński demonstrates simultaneously the beauty and horror of ordinary life in Poland in the first half of the 20th century.

“This story, the tale of a poor Jewish family living in Tarnów in the interwar period, would seem condemned to incurable sadness and the ending we all know. Yet Mikołaj Łoziński has managed to wipe away the blackness that colors our memory of those times. The protagonists have no idea what is in store for them, while we know all too well. The author allows his characters to make mistakes, to commit blunders; he breathes life into them, sometimes trivial, sometimes most significant, sometimes grotesque, joyous and tragic”.

Adam Zagajewski

“Łoziński has managed to write a novel we don't want to finish, we want to keep living in the Stramers' world. The protagonists' fates lead on, into a different Poland. It is marvelous to close the book and feel that the story is still continuing. I was waiting

for a book like this”.

Justyna Sobolewska, *Polityka*

“*Stramer* has a balanced construction and a thoughtful concept. It keeps its distance from tactics that would dramatize the plot in a simple way, it is after something else. It is basically a novel about identity, and not the tides of history”.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

“*Stramer* is basically a great, compelling, and beautiful tale of a family, of the bonds that tie brothers and sisters, of support in every situation, no matter how complex. The Stramer family of the title, made up of parents and six children, and their town of Tarnów are painted so vividly that it seems Mikołaj Łoziński has been given the divine talent of time travel”.

Maria Fredro-Boniecka, *Vogue*

“I would call *Stramer* an outstanding novel for several reasons. This is the kind of book people wait to find: wise and brilliantly written. Were it not for the heaviness of the subject, you might call it an easy read. But that would be inappropriate indeed. Or would it be? Łoziński has not written a novel about the Holocaust, but about the life that came before it”.

Piotr Bratkowski, *Newsweek*

“*Stramer* is not a *Holocaust* novel. Nor is it a nostalgic work of literature about a lost world, captured in the flicker of Shabbat candles. This book sounds so modern that the reader might forget they're not a Jew”.

Tadeusz Sobolewski, *Książki. Magazyn do czytania*

TARGET MARKET

Readers of historical books.

Fans of family sagas.

People interested in the history of Polish Jews.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ MUSZYŃSKI

ANDRZEJ MUSZYŃSKI (b. 1984) is a writer, reporter and traveller. He was the first winner of a Ryszard Kapuściński Herodotus Foundation Scholarship in 2012. He has been nominated for Poland's most important journalism and literary awards, including the Beata Pawlak award in 2013 for his collection *The South*, and his reportage on Burma, *The Cyclone* (2015), for the Gdynia Literary Award for his debut short-story collection, *Boundary Line* (2013), and for the *Polityka* Passport for his novel *Podkrzywdzie (Damagedon)*. He is also famed as a traveller, in part for his lone crossing of the Atacama Desert, and for reaching the summit of Chaupi Orco, on the border between Peru and Bolivia.

phot. Andrzej Banaś



ANDRZEJ MUSZYŃSKI WITHOUT. THE BALLAD OF JOANNA AND WŁADEK FROM JURASSIC VALLEY

BEZ. BALLADA O JOANNIE I WŁADKU
Z JURAJSKIEJ DOLINY

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 224

KEYNOTE

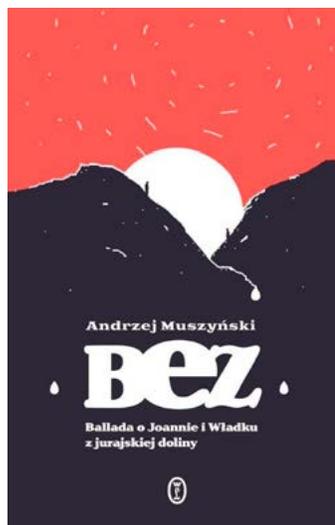
A dense and moving tale of the search for meaning in life – about the need for parenting, for which there is no substitute.

SELLING POINTS

- ▶ The author is considered one of the more important literary voices of the younger generation.
- ▶ Muszyński's dense and refined language has a rare talent for precision.
- ▶ A moving and intimate marriage drama about a couple unable to come to terms with the fact that they will never be parents.
- ▶ An unusual backdrop: Muszyński returns to his native Jura – a gorgeous, wild and mysterious corner of Poland.
- ▶ A brilliant rendering of the local colour in the Polish countryside.
- ▶ In the background, the author quite skilfully depicts a panorama of the history of Poland over the past thirty years – the novel shows the fate of the generation entering adulthood just after the fall of communism.
- ▶ A subtle and evocative atmosphere of tension and depression – both within the couple and in the vicinity around them.

DESCRIPTION

Joanna and Władek each come from a different world. She's a local, born in



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

a small, charming Jura village; he comes from Krakow's urban intelligentsia. They are in love, leading a happy life far from the bustle of the outside world. The crisis comes when they try to have a child and fail – will they manage to fill the void that keeps creeping into their lives? Each of them tries to handle things their own way – Władek, being in conflict with his father, delves deep into the mysterious history of the valley in which he lives, discovering an old cemetery for children who are born prematurely. Joanna, in turn, is ailing, and plunges in depression, barricading herself in the world of her passions – exotic plants and old radios. An old friend arrives to help the floundering couple – a monk blessed with wisdom and erudition. Will this be enough to keep the couple from losing themselves entirely?

“The title pertains to ‘without children.’ And we should add that this predicament is unwanted, arising from infertility, and above all, inconceivable, falling into the category of a metaphysical disaster. That is what makes this work so original: an experience shared by hundreds of thousands of couples is elevated to the highest level; it mingles with such categories as guilt, victimhood, redemption, or fate”.

Dariusz Nowacki, *Gazeta Wyborcza*

“This is not another novel about the beauty of the countryside, the charms of an idyllic rural life or a naive view of the ‘periphery.’ *Without* is a highly emotional tale and – as will happen in ballads – a touch deceptive; it has to be savoured and read slowly. Unless you gulp it down greedily in a single day. Like the best television series, the kind that gets you hooked. There are many ways to read Muszyński's book, but most important is that you do read it. Because this is an outstanding writer”.

Wojciech Szot, *zdaniemszota.pl*

“Andrzej Muszyński will brook no compromises. His latest novel takes on

some important and uncomfortable topics that have been overlooked in Polish literature. He applies his own unique, rough, poetic language to speak of infertility, abortion, in vitro, and depression. He does not sidestep it or pretend to be someone else – he faces up to reality. And he demands the same of his protagonists”.

wp.pl

TARGET MARKET

Readers of psychological novels and dramas.

Lovers of ambitious contemporary prose. Those interested in contemporary Polish culture and literature.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROBERT NOWAKOWSKI

ROBERT NOWAKOWSKI (b. 1978)
is a lawyer by education. He comes from the north of Poland, but has settled down in Cracow. He made his debut in 2015 with the well-received novel *The Man with the Owl*, which takes place in Cracow and Lviv at the turn of the nineteenth and twentieth centuries.

fot. ...



ROBERT NOWAKOWSKI THE HOMELAND OF APPLES

OJCZYŻNA JABŁEK

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 408

KEYNOTE

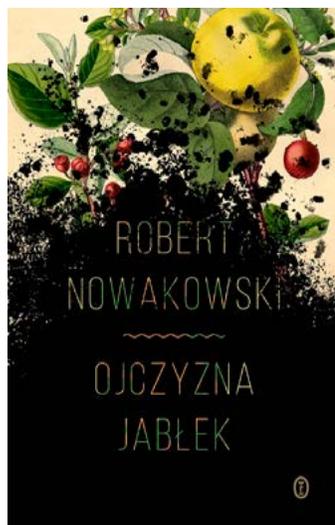
A moving tale of the annihilation of the multicultural world that was pre-war Bieszczady. A saga where generation after generation grapples with the demons of nationalism.

SELLING POINTS

- ▶ A tale of the madness of history and its thousands of innocent victims that grabs you by the jugular.
- ▶ A terrifying description of the fall of a world in which various nations, languages and religions lived alongside one another for centuries.
- ▶ A novel that is enormously dynamic and hard to put down.
- ▶ The author teases out some little-known and very dark strands of Polish history.
- ▶ This book knows no taboos – Nowakowski mercilessly recounts the crimes on every side, which has had major repercussions in the Polish public debate.
- ▶ A flood of terse language – though the novel addresses difficult themes, it remains highly absorbing.

DESCRIPTION

Bieszczady – now a range of wild mountains in the southeastern part of Poland – conceals a great many bloody memories. For in Bieszczady, the Second World War did not come to an end in 1945.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

'Maybe the Germans were gone, but that didn't make it safe right away', says one of the novel's protagonists. In his saga that spans several decades, Nowakowski shows how this multicultural, multi-ethnic and multi-religious world was brutally devastated by stoking the demons of nationalism. After the war, thousands of people were resettled from this region – all those who did not fit the rigid definition of 'Pole'. Chased from their homes in an ethnic cleansing that went by the innocent name of Operation Vistula, they try to return years later. This is their downfall. In Nowakowski's novel, time heals no wounds, and the symbolic end of the old world has been marked in an irreversible and brutally literal manner.

TARGET MARKET

Those who love history books.
Readers of novels about societies and their dramas.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

TOMASZ RÓŻYCKI

TOMASZ RÓŻYCKI (b. 1970) is one of the most important and acclaimed contemporary Polish poets, a winner of the Kościelski Award for his epic *Twelve Stations* (2004), nominated three times for Poland's most important literary award, the Nike (in 2005 for *Twelve Stations*, in 2007 for *Colonies*, and in 2011 *The Book of Revolutions*), and twice for the Gdynia Literary Award. He is a Romance languages scholar and translator by education. He lives in Opole.

phot. Krzysztof Zieliński



FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 416

KEYNOTE

A highly popular and multiple – award winning poet in top form – a mock comic epic that offers a sharp diagnosis of the state of our world.

SELLING POINTS

- ▶ An original idea – a contemporary, grotesque form of the Odyssey.
- ▶ An outstanding play on the epic hero convention to describe the social and human condition of highly unheroic times.
- ▶ An original tale of contemporary Poland, with its dark and bright sides. A weave of delight and condemnation.
- ▶ Sensual descriptions and disarming digressions, humour and nostalgia, all of it drenched in a bitter, distancing irony.
- ▶ A spectacular show of imagination – the plot seems to surge forward free of all boundaries.
- ▶ A remarkable and widely acknowledged poet, winner of many important awards, including the Kościelski Award.

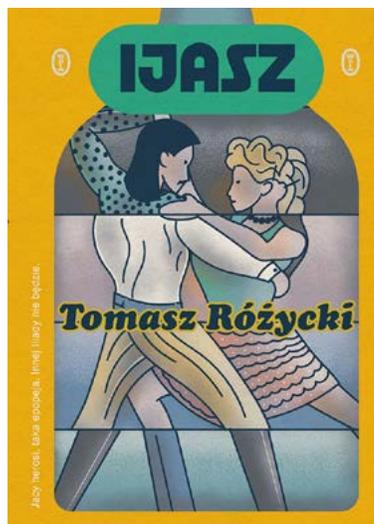
DESCRIPTION

Three countries and two continents – Lewa Nielucki travels the world in pursuit of his loved one. He begins in a small town in Poland (probably Różycki’s home town of Opole), where the local politicians are comfortable settled in their corrupt and backwards world. Then a bizarre pilgrimage to Lourdes, concluding in

the least expected manner. But this is not the end – there is still a literary competition and a trip to a hippy festival to the USA. In this caricatured Odyssey nothing is impossible. Yet Różycki’s wild plot is also a pretext to wander off on elaborate digressions, full of bitter and ironic diagnoses of our world. A phenomenal show of poetic imagination and linguistic ability.

TARGET MARKET

Those who love contemporary poetry.
Readers of ambitious literature.
Those who love playful and experimental literature.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ŁUKASZ STANISZEWSKI

ŁUKASZ STANISZEWSKI (b. 1975) is a Polish author and scriptwriter; he has also produced radio plays, and was tied to Radio Olsztyn for years. In 2017 his *Bird of Lead* made its debut on the stage of the Stefan Jaracz Theater in Olsztyn, and a year later, his *Mona Lisa* was performed at the Aleksander Sewruk Theater in Elbląg. His dramaturgical output has been lauded on many occasions, including at the prestigious Two Theatres Festival in Sopot.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



ŁUKASZ STANISZEWSKI LITTLE HORRORS MAŁE GROZY

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 160

RIGHTS SOLD:

Germany (Schenbuch Verlag)

KEYNOTE

Moving and sensual prose about a life in the countryside that is both ordinary and extraordinary – a collection of tales from the Polish Macondo.

SELLING POINTS

- ▶ A touching and highly evocative literary debut.
- ▶ Sensual and supple prose, drawing from some of the finest Polish and world literary traditions, like Schulz or Marquez.
- ▶ A realistic and mythologized picture of Warmia – one of Poland's most beautiful regions: full of forests and lakes, and harbouring many mysterious and intricate stories.
- ▶ The author draws heaping handfuls from the local folk culture and lore, while transforming them into his own private tale.
- ▶ The driving forces behind Staniszewski's world are Love and Death, as well as other emotions – desire, lust, yearning, and appetites often with a fatalist touch.
- ▶ A collection of highly taut and compelling tales about specific people and places, which is also a universal metaphysical treatise on the nature of the world and human nature.

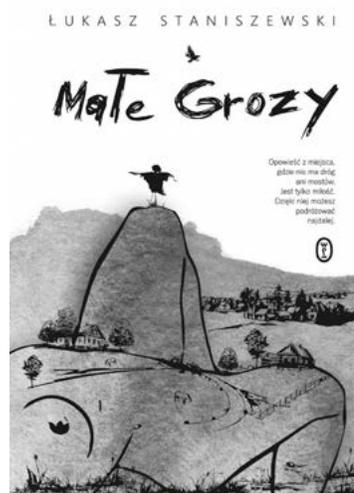
DESCRIPTION

Warmia – a land of a thousand lakes and dense forests, one of Poland's most

beautiful areas. Yet its history conceals some dark secrets and tangled stories – much like Staniszewski's prose debut. *Little Horrors* is a remarkable book, in which history and legend, as well as elements of local folklore smoothly interweave with the author's boundless imagination, which keeps step with his tight and sensually rich language. The result is a marvellous tale of the Polish countryside, which is at once a universal metaphysical treatise on the nature of the world. The various stories, filled with charm and unusual protagonists, are an attempt to understand reality through storytelling. Staniszewski is also remarkably agile in juggling conventions and moods – there are touching love stories, mystery plots, and, as the title suggests, scenes of terror. *Little Horrors* is a literary micro-world, with something for everyone.

TARGET MARKET

Readers of atmospheric and moody prose. Fans of Olga Tokarczuk and Gabriel Marquez. People interested in Polish culture and folklore.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

SZCZEPAN TWARDOCH

SZCZEPAN TWARDOCH (b. 1979) is a writer and a columnist. He published essays and felietons in most of Polish magazines and newspapers. His books have received nominations for the Gdynia Literary Award and the Józef Mackiewicz Literary Award, he received the Silver Distinction of the Jerzy Żuławski Literary Award in 2008. He was given the *Polityka* Passport for his bestselling novel *Morphine*, which was also nominated for the Gdynia Literary Award 2013, the Angelus Central European Literary Award 2013, and the Culture Guarantee 2013. He is a winner of People 's Choice Nike 2013 Award. His novel entitled *Drach* was published in 2014 to great acclaim and shortlisted for the Nike Award. German translation of *Drach* was awarded the Brücke Berlin Literatur- und Übersetzerpreis. His novel *The King* (2016) has become a bestseller after only three weeks in the market. It was published in English by Amazon Publishing to great acclaim earning a starred review in *Publishers Weekly*, and turned into a TV series by Canal+. *The Kingdom* (2018) is a highly successful follow – up to *The King*. He also published a collection of opinion columns – *Bond's Suits* (2019). His latest novel is *Humbel* (2020).

fot. Zuza Krajewska | Warsaw Creatives



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

112,000
COPIES SOLD
FILM
RIGHTS SOLD

SZCZEPAN TWARDOCH MORPHINE

MORFINA

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2012

PAGES: 624

RIGHTS SOLD:

Bulgaria (Eren Media)
Croatia (Hena Com)
Czech Republic (Host)
Germany (Rowohlt)
France (Noir sur Blanc)
Hungary (Typotex)
Macedonia (Begemot)
Romania (Casa Cartii de Stiinta)
Russia (Inostrannaya Literatura)
Serbia (Dereta)
Slovenia (Cankarjeva Zalozba)
Ukraine (P.H. Ranok Ltd.)

KEYNOTE

A rollicking novel about a man born in bad times, and a debauched artist hooked on morphine, who has transformed into a demonic, dangerous, and irresponsible conspirator, husband, and lover...

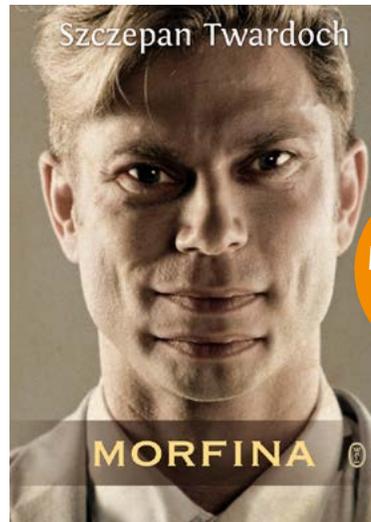
SELLING POINTS

- ▶ Winner of Reader's Choice Nike 2013 Award!
- ▶ Winner of the *Polityka* Passport in 2013!
- ▶ An original combination of the fantastic and the traditional historical novel, with elements of political and psychological thriller.
- ▶ A unique protagonist – an unusual individual, an outsider, a powerful man, often a soldier, and aristocrat, in conflict with the modern world, faithful to the values he espouses, but also struggling with identity problems.

DESCRIPTION

Konstanty Willemann lives in Warsaw, but he is the son of a German aristocrat and a Polonized Silesian woman, who does not make much of patriotic slogans and the tradition of heroic soldiers dying for their homelands. He is a cynic, a scoundrel, and a bon vivant. He is a cheating husband and a bad father.

Konstanty reluctantly takes part in the September Campaign, and when it collapses, he joins a secret organization



FRENCH
AND GERMAN
EDITIONS
AVAILABLE

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

with equal reluctance. He does not want to be a Pole or a German. He does, however, want to get his hands on more morphine and live his old life as a barfly and a womanizer.

But you cannot escape from history. In *Morphine*, Szczepan Twardoch has achieved a rare feat in Polish prose – he has created an anti-hero whom you cannot help but like. Like the great ones – Witkacy, Gombrowicz, Littell – the young writer knows how to show a weak, torn human being enmeshed in history. A crazed, trance-inducing, and bold novel. “The Author uses techniques of modernist novel with mastery. The use of internal monologue, stream of consciousness and free indirect speech brings into mind Döblin’s Berlin Alexanderplatz as well as Joyce’s Ulysses. Just like Leopold Bloom or Franz Biberkopf, Konstanty Willeman is an anti-hero who roams the streets of a big city”.

Frankfurter Allgemeine Zeitung

“Like in Littell’s *The Kindly Ones*, in Twardoch’s *Morphine* cynicism is mixed with decadence and obscenity with sentimentalism... Nevertheless the attempt at presenting the events from Autumn 1939 in Warsaw with the use of the language of the era (instead of a realistic reenactment of what happened to our mothers and fathers) is fascinating”.

Frankfurter Allgemeine Zeitung

“Twardoch’s novel in a remarkably artful and witty way casts doubt on monumental stereotypes of both Polish and German culture of memory”.

Frankfurter Allgemeine Zeitung

TARGET MARKET

Novel lovers of all ages.
Those interested in the history of Poland and alterante realities.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

SZCZEPAN TWARDOCH DRACH DRACH

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2014

PAGES: 400

RIGHTS SOLD:

Germany (Rowohlt)

GERMAN
EDITION
AVAILABLE

KEYNOTE

A mysterious witness to history observes with a cold and ruthless eye the dramatic, passionate lives of two families caught up in the bloody history of Upper Silesia.

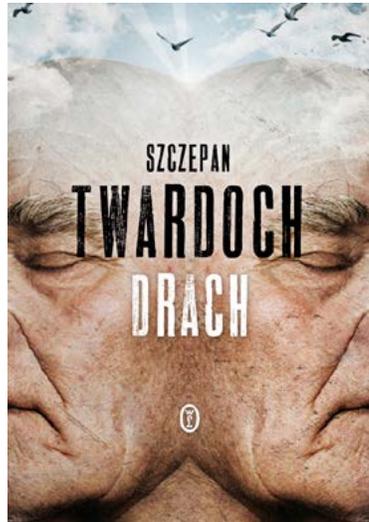
SELLING POINTS

- ▶ A true revelation of Polish prose.
- ▶ Nominated for many prestigious awards and distinctions.
- ▶ Winner of the prestigious *Polityka* Passport in 2012.
- ▶ Winner of People's Choice NIKE 2013 Award.
- ▶ *Drach* was on NIKE 2015 Award shortlist.

DESCRIPTION

An Upper Silesian saga of the 20th century: two Polish families, stormy Polish-German relations, the Silesian Uprising, and World War II. Love, betrayal, and madness. And a mysterious witness to history, who observes with a cold and ruthless eye the dramatic, passionate lives of two families caught up in the bloody history of Upper Silesia.

Józef Draga, born at the close of the 19th century, is serving in the German army. After the Treaty of Brest-Litovsk he is released from the service and returns to Silesia. He weds Valeska Konopka, a Silesian with a sizable dowry, but who scarcely speaks a word of Polish. They lead a prosperous life for the time and the place



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

in which they live; they have a son together. Józef takes part in an uprising, witnesses the cruelties of both the Silesian Germans and the Silesian Poles. In the end he returns to work in the mines. Unexpectedly, fifteen-year-old Klara, a young nymphomaniac, appears along the way. Józef has a passionate affair with her, until he finds another man in her home. In an erotic frenzy he strangles his lover. Fleeing the lynch mob, he hides out in the psychiatric hospital in Rybnik. At the moment of their separation, Józef's wife is carrying their second child... *Drach* traces "the beautiful, cruel, sad, comical, and ultimately tragic" fates of people – as Szczepan Twardoch has put it – inspired by the true story of the author's family.

"There is no doubt in my mind – Twardoch is at present a writer endowed with creative powers of which his peers can only dream".

Dariusz Nowacki, *Gazeta Wyborcza*

TARGET MARKET

Enthusiasts of ambitious contemporary literature, novel lovers, readers of psychological and dramatic novels, those interested in history.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

GERMAN RIGHTS SOLD IN A PRE-EMPT TV SERIES RIGHTS SOLD

SZCZEPAN TWARDOCH THE KING KRÓL

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2016

PAGES: 432

RIGHTS SOLD:

China (Shanghai Literature & Publishing House)

Czech Republic (Host)

Germany (Rowohlt)

Greece (Kastaniotis)

Hungary (Typotex)

Italy (Sellerio Editore)

The Netherlands (Nieuw Amsterdam)

Slovakia (Absynt)

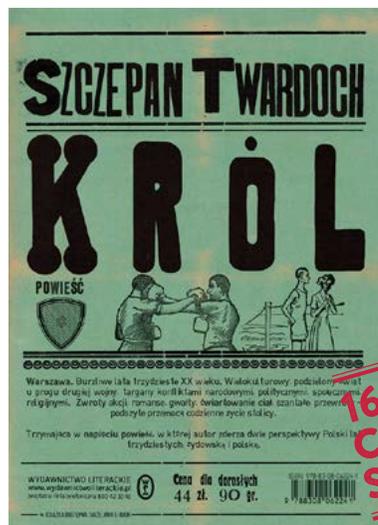
World English (Amazon Publishing)

KEYNOTE

Warsaw, the tumultuous 1930s. Sophistication and poverty. The colorful and contradictory world of synagogues and churches, salons and universities, Zionist clubs, communist conspiracies, nationalist raiding parties, the secular and the very pious. On the eve of World War II, these co-existing worlds are connected by an infamous gang. The novel's main protagonist, Jakub Szapiro, a boxer of Jewish descent, is one of the gang leaders in the violent underworld. Strong, daring, victorious, he seems to be one of the true rulers of the proud and ungovernable metropolis.

SELLING POINTS

- ▶ A brilliantly depicted picture of prewar Warsaw. The reader can walk the streets and alleyways of the intact, multicultural city with its wealth of nightlife, extremes, and ideological struggles.
- ▶ The main protagonist is a fascinating and utterly fleshed-out character. Widely admired and desired, yet terrifying and cruel, he evades all facile categories.
- ▶ Poland in the 1930s, consumed by disputes, full of contradictions in society and world views, described without mythologizing.
- ▶ Full of compelling subplots, vivid characters, plot twists, and historical



GERMAN, FRENCH & ENGLISH EDITIONS AVAILABLE

166,000 COPIES SOLD

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

details, this is a novel you cannot put down. Appealing, bold, and groundbreaking – it is the author's next step forward in expanding his reader base, proving the great scope and universality of his literature.

DESCRIPTION

We encounter Jakub Szapiro as he is knocking out his rival after a brief and lopsided fight. Around the ring we hear cries of joy from the Jewish audience and the disappointment of the Polish fans. The winning boxer snubs his defeated opponent – a member of a Fascist organization. Triumphant and admired, Szapiro becomes an idol. He is not, however, the perfect superhero type. He is the right-hand man of Kum Kaplica, Warsaw's "Godfather", head of the Polish-Jewish mafia, which harangues both Poles and Jews without bias. The boxer ruthlessly pursues crooks and wipes out his opponents in cold blood. Kum Kaplica is known throughout the city. He drives a beautiful Chrysler, is munificent toward some and oppresses and humiliates others. The developing events pull the reader into the jeopardous world of prewar Warsaw. Here conflicts are resolved by force, and the weak have no say in the matter. We encounter the fascinating and colorful figures of gangsters, gamblers, bourgeoisie, salesmen, athletes, prostitutes, and corrupt politicians from both sides of the fence. In his inimitable style, with impeccable care for historical detail, Twardoch portrays the life of the city and its criminals, as well as the political elite. He skillfully weaves in an unconventional romantic subplot and startling plot twists, ensuring his audience a truly intense read.

"The King is a deftly written thriller with a subtle and unimposing issue behind it. And a fantasy of the male ideal with a homoerotic subtext".

Dariusz Nowacki, *Gazeta Wyborcza*

"This is a real 'boy's' novel. It begins with a punch – with a fast-paced description

of a boxing match. All of Twardoch's fetishes are in place: weapons, cars, suits. There's exciting violence, a locker-room atmosphere, sexual fantasies and voyeurism – we first see the main protagonist, the Jewish mafioso boxer Jakub Szapiro, through the eyes of an anxious skinny boy. Is the old Israeli army general recalling bygone times the same person?

If we were to look at the first few dozen pages of *The King* – with its world of brawls and street curiosities – it would seem to be Twardoch's most genre novel. A retro detective story in the spirit of Tyrmand, but darker and more brutal".

Witold Mrozek

"After reading *The King* it is hard to just put it back on the shelf and pretend that we have merely read a great book. *The King* rummages around in our guts and plunges deep into our consciences". Krzysztof Varga

"This is what Twardoch probably does best – he writes about Warsaw like it was New York or Chicago of the time, and does it in fine style". Łukasz Grzymisławski

"It promises to be something like a Polish version of *Inglourious Basterds*, in which the oppressed Polish Jews, supported by a likeable Polish gangster, take revenge on Polish antisemites. Or simply a gangster picaresque novel set in an era that is increasingly popular". Juliusz Kurkiewicz

TARGET MARKET

A very wide audience. Lovers of tough and suspenseful literature. Beginning with those who read thrillers and adventure novels, but also those in search of romantic subplots, as well as readers of literature that deals with history, its gaps, controversial Polish/Jewish themes, and those in search of a contemporary, dazzling, and conscious voice on the history of Europe and its still-shaky social and ethnic relations.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

SZCZEPAN TWARDOCH THE KINGDOM KRÓLESTWO

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2018

PAGES: 352

RIGHTS SOLD:

Germany (Rowohlt)

The Netherlands (Nieuw Amsterdam)

86,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

The master of Polish prose returns with a new novel – the protagonists we remember from *The King* are now in occupied Warsaw.

SELLING POINTS

- ▶ Poland's most popular prose writer returns with a new novel.
- ▶ The sequel to the bestselling *The King*, but also an autonomous novel that can be read with no knowledge of what came before.
- ▶ Powerful and graphic, showing the realities of the war and occupied Warsaw.
- ▶ Tough, masculine prose, which also features love interests and strong, independent women.
- ▶ The author is one of the most eagerly read and frequently awarded Polish prose writers.
- ▶ *The King* and *The Kingdom* are the beginning of a highly promising series of historical novels.
- ▶ Shortlisted for the NIKE Literary Award 2019.

DESCRIPTION

Twardoch's much read and adored *The King* left plenty of readers wanting more. The author gave us a highly nuanced image of prewar Warsaw, torn by political pressures, yet also full of passions. In his



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

latest novel he goes further – Ryfka and Dawid, protagonists of *The King*, attempt to survive the hell of German-occupied Warsaw in *The Kingdom*. In his sharp-edged and ruthless style he shows how people's everyday lives looked during the war – both those who tried to save others, and those capable of the greatest infamies. The surrounding world grows darker and darker, and the only ray of hope in a world of bloody madness is love – but perhaps this, too, will not stand the test of time? The author seduces us with the brutal and raw beauty of his literature, while stripping us of all our illusions. This is a powerful novel, soaked in despair, yet also achingly beautiful and full of love – Twardoch is in top form.

“In *The Kingdom*, Szczepan Twardoch gives us svelte middle-of-the-road prose based on popular pop fiction conventions. He almost entirely abandons narrative peculiarities, but he does give free rein to his imagination, sparing none of the macabre or the erotic. Isn't that why we love him?”

Dariusz Nowacki, *Gazeta Wyborcza*

“*The Kingdom* is a book about non-Polish Poles, it is a compelling, sometimes surprising novel packed with thrills and adventure – it is great literature”.

Kurzojady

“The power of *The Kingdom* is its courage in unveiling the truth about the inconstancy of human nature, revealed in the face of challenges presented by history”.

Janusz R. Kowalczyk, *Culture.pl*

“*The Kingdom* is more emotional and intimate than *The King*. It is also more depressing, full of regret, hatred, worry, hunger, cold, but also love. It truly is a great novel, and deserves your attention”.

Martyna Gancarczyk, *Czytaj.pl*

“*The Kingdom* is a well-written novel – it contains complex characters with tangled motives, an original (and non-

-chronological) plot line, and that distinctive voice – Twardoch has found his own, unique style, demonstrated in a high degree of literary awareness and improving technique, which remains highly personal, an echo of his private struggles”.

Sławomir Grabowski, *Esensja*

TARGET MARKET

Lovers of historical prose.

Those interested in both ambitious literature and thrillers.

Fans of tough, masculine prose.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

80,000
COPIES SOLD

SZCZEPAN TWARDUCH HUMILITY POKORA

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

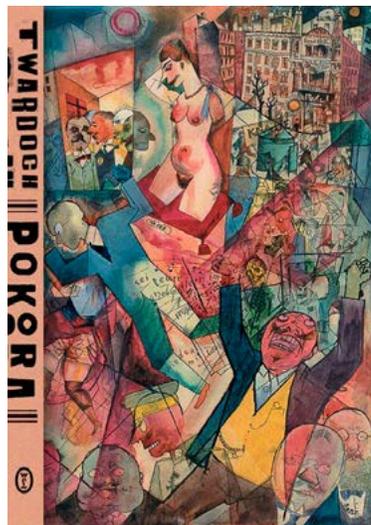
PAGES: 518

KEYNOTE

The latest novel by this admired and widely read writer, a moving tale of tangled fortunes and personal dramas in Silesia at the turn of the nineteenth and twentieth centuries.

SELLING POINTS

- ▶ A full-blooded, dense historical novel about the vicissitudes of the Silesians at the turn of the century.
- ▶ Highly visual, multidimensional intrigue, full of exciting twists and turns and unconventional protagonists.
- ▶ A literary tale about what eludes historians – the solitary fates of people who, against their wills, are entangled in politics and the bloody history of their small homelands.
- ▶ The theme of the Silesian identity and its birth – the various uprisings, political games, and attempts to conquer – remains one of the great untold stories in Polish and German history.
- ▶ A moving tale of the passionate, unrequited love that drives the main protagonist.
- ▶ A marvelous feast for lovers of military history and other kinds of material culture – the author is an expert in weapons, uniforms, and male fashion, and these details are rendered with extraordinary precision.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

- ▶ A universal story of a search for identity in the twenty-first century, and of people torn from their place on earth.
- ▶ The cultural melting pot that Silesia has been for centuries is portrayed by Twarduch through the language itself, a blend of German, Polish, and Silesian.
- ▶ Twarduch is a remarkably media-friendly figure, one of Poland's most recognizable authors, famed for his sharp tongue and controversial statements.
- ▶ Twarduch has been sticking a spoke in Polish public debate for years – criticized from various sides of the political trenches, he always takes his own, uncompromising path.
- ▶ *Humility* is a contemporary rendition of the classic motif of the writer going against the tide of history.
- ▶ In 2020, Canal+ released a serial based on his previous novel, *The King*.

DESCRIPTION

Alois Pokora never cared for politics – but to his misfortune, politics were quite fond of him. Born at the turn of the nineteenth and twentieth centuries in Upper Silesia, he experienced history at its worst. Heavily wounded during an attack on French trenches, he awoke from a coma after the war was over. 1919 was to be no calmer, however. Silesia was coming to a full boil – the Poles and Germans were furiously struggling for this scrap of land, for centuries a cultural melting pot. The series of bloody uprisings and political tussles – all this was happening above the Silesians' heads, who only got caught in the crossfire. Alois, at odds with his father, seeking comfort in his fantasies of a beautiful but unattainable woman, tries to find even an iota of sense in it all. Weary of the fighting, he's sick of it all, and certainly has no interest in taking part in more fratricidal fighting. Will he manage to find even a moment's respite? The new novel by one of the most widely read of Polish/Silesian writers is a tale of struggle, courage, but also suffering and resignation – the story of an identity

forged in the fires of the twentieth century's bloodiest wars.

TARGET MARKET

Readers of Szczepan Twarduch's novels.
Lovers of powerful, ambitious, masculine prose.
Fans of contemporary historical literature.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

JANUSZ LEON WIŚNIEWSKI

JANUSZ LEON WIŚNIEWSKI (b. 1954) is a writer and scientist, a chemistry professor at the Łódź University of Technology. He made his debut in 2001 with the novel *Loneliness in the Net*, which was turned into a film and a serial. He has taken part in literary experiments – in 2002, for instance, he created the novella *Martyna* with the help of internauts. He has also written opinion pieces for popular Polish magazines. He is the author of over a dozen novels, all of which have been overnight bestsellers. Translations of his books have been published in nineteen countries: Russia, China, Italy, Turkey, Holland, Belgium, Romania, Croatia, Slovakia, Czechia, Hungary, Ukraine, Bulgaria, Albania, Vietnam, Lithuania, Belarus, Latvia and Armenia.

phot. Mikołaj Rutkowski



JANUSZ LEON WIŚNIEWSKI WE CALL IT LOVE NAZWIJMY TO MIŁOŚĆ

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 164

KEYNOTE

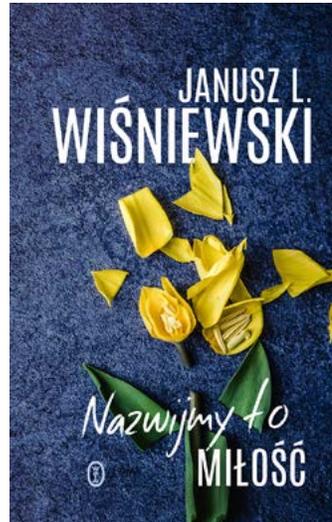
The bestselling author returns with a short-story collection. In each of them we meet a completely different protagonist, though they all are grappling with an overwhelming sense of loneliness. And a yearning for love.

SELLING POINTS

- ▶ A bestselling writer, translated into many languages (in Russia his books have sold over a million copies).
- ▶ The protagonists are highly diverse – a broad and fascinating social panorama.
- ▶ A deep analysis of today's anxieties and a moving description of the present epidemic of loneliness.
- ▶ The prose can take a dark turn, yet more often it shows the power of true love.
- ▶ Ambitious literature that is written in a simple and accessible way.
- ▶ Apart from the fictional pieces, the book also contains in-depth reflections on passing down intelligence, narcissism, the biochemistry of love, the history of botox and meditation.

DESCRIPTION

Janusz Leon Wiśniewski is known, above all, as a very subtle portrayer of human souls. Having previously been mainly a novelist, he now returns a writer of short stories that are intimate and let us peer into the protagonists' souls for



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

just a moment's glimpse. This suffices, however, to feel the whole intensity of the feelings, emotions and desires carried by seemingly average people. An old hand in collecting people's stories, Wiśniewski effectively persuades us that everyone, whether consciously and sincerely or by fooling themselves and staying in toxic situations, is looking for one thing at every stage of life: a bit of happiness.

TARGET MARKET

Those who love heartfelt books.
Readers of psychological books.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

GABRIELLA CONTESTABILE

GABRIELLA CONTESTABILE is an Italian to the core. She went to Canada with her father as a girl, and there she fully appreciated her cultural heritage. She is the owner of an unusual travel bureau, Viaggi Su Misura (Trips Made to Measure), that takes women to the furthest corners of the globe and teaches them to love life. She is an energetic and entrepreneurial woman – a foreign-languages teacher and a businesswoman. She is an advocate for supporting women in striving for independence and happiness. She is also the author of *The Artisan's Star*.

for. Catherine Michele Adams



GABRIELLA CONTESTABILE SASS, SMARTS AND STILETTOS: HOW ITALIAN WOMEN MAKE THE ORDINARY EXTRAORDINARY

WŁOSZKI. CZEGO MOGĄ NAS NAUCZYĆ?

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 328

12,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

What can the world learn from Italian women? A great deal – love of life, celebrating everyday pleasures and grabbing the world by the horns.

SELLING POINTS

- ▶ An original guide to the “Italian lifestyle”, the ability to enjoy everything life has to give.
- ▶ In a simple and convincing way, the author speaks of generations of Italian women’s experiences, able to celebrate every element of daily life like no other.
- ▶ A marvelous affirmation of femininity – a tale of how women of any age can live as they please.
- ▶ Step-by-step instructions on how to build your life and relationships with others to feel satisfaction and put a spring in your step.
- ▶ The author tells fascinating and moving stories from her own life – she uses her experiences to show that the world is a fascinating place that comes in all kinds of colors.
- ▶ The author brings back somewhat forgotten (or sometimes cliched through pop culture) elements of Italian culture (celebrating food, coffee, and wine; feasting; making use of beautiful landscapes).



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

▶ A thoroughly brilliant and bestselling title that has won the hearts of thousands of Poles.

DESCRIPTION

The Japanese teach cleaning, the Koreans make-up, and Danes *hygge* – but no one beats the Italian women, who, for many centuries, have perfected the art of enjoying life. In this moving book, Gabriella Contestabile tells the story of her complicated life – as a young woman she traveled to Canada with her father, and there she fully appreciated her Italian roots – to build a simple and accessible guidebook for living to the full. Day-long feasting and meals with dozens of dishes, hours spent in the ritual brewing and drinking of coffee, love of beautiful clothing – while other cultures have seen these things as excesses and a waste of time, Italians (and especially Italian women) have used them to perfect a unique art of affirming every aspect of life. This is more than a guidebook – it is a beautiful tale of a love for the world we all can awaken inside.

TARGET MARKET

Readers of guidebooks and self-development books.

Lovers of the prose of everyday life.

People in love with Italy.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

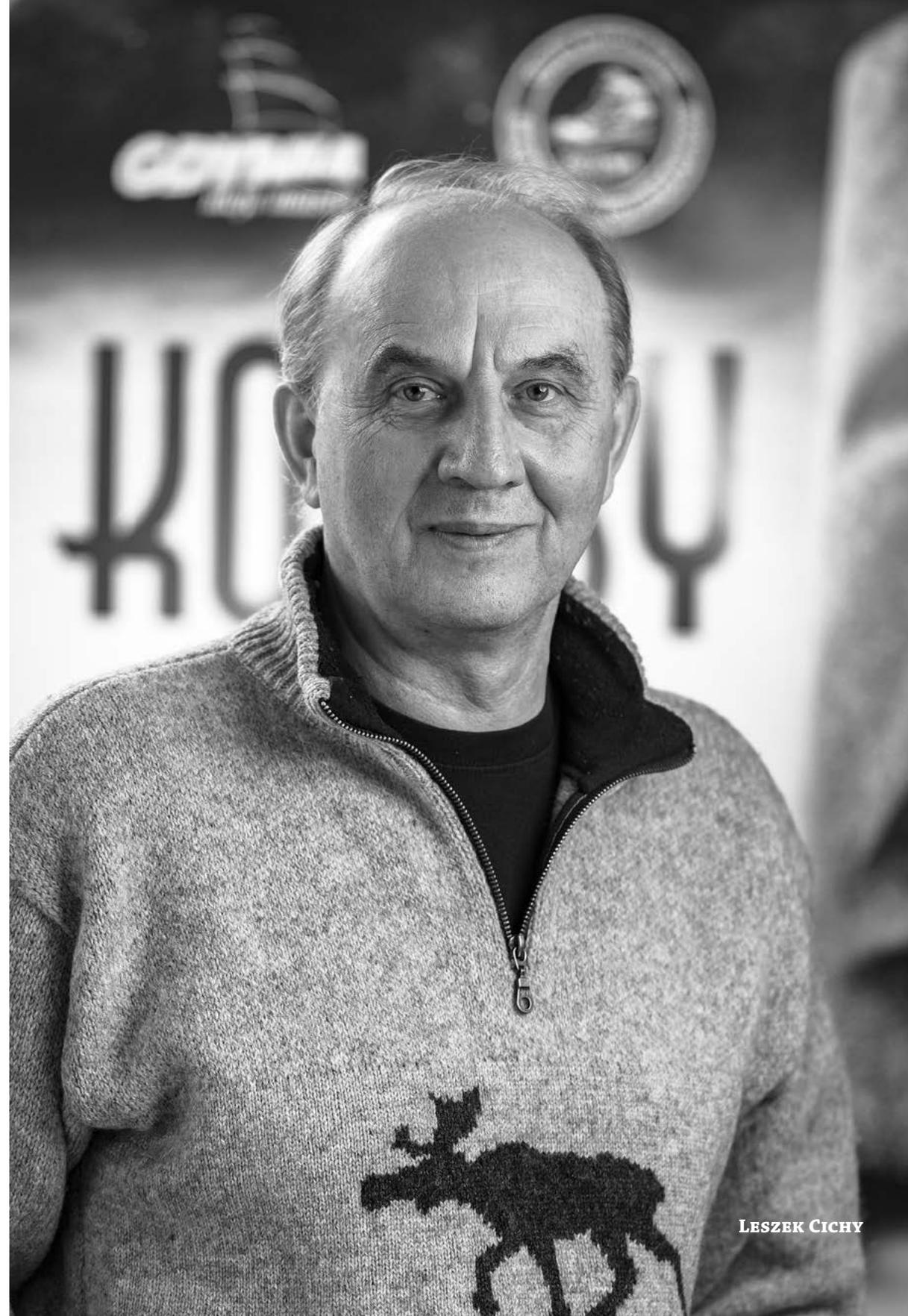
LESZEK CICHY

PIOTR TRYBALSKI

LESZEK CICHY (b. 1951) is one of the world's top Himalayan climbers, the first winter conqueror of Mount Everest in history. A surveyor by education, he is presently a financier, a participant in pioneering Polish expeditions to the Himalayas and Karakorum, including Shisparé, Gasherbrum II, Makalu, and winter expeditions to Mount Everest and K2. He was the first Pole to conquer the Seven Summits. He is the co-author of *Conversations about Everest*.

PIOTR TRYBALSKI (b. 1975) is one of Poland's foremost journalists and travelers, a photographer once named Travel Photographer of the Year. He has been a finalist and winner of awards like Grand Press Photo, the National Geographic Photo Contest, Leica Street Photo, and Outdoor Photographer of The Year. He has been traveling for many years, organizing expeditions and reportage and landscape photo workshops. His books include *A Traveling Photographer and Journeys with Adrenaline*, and he co-authored the biography of Polish Himalayan climber Piotr Pustelnik, *I, Pustelnik*. He has also written *If There Were No Everest...*, the story of the first winter ascent of the world's highest mountain.

foto. Piotr Manasterski



LESZEK CICHY

LESZEK CICHY
PIOTR TRYBALSKI

AS IF IT WERE NOT EVEREST... GDYBY TO NIE BYŁ EVEREST...

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 444

KEYNOTE

A remarkable tale of one of the greatest feats in world Himalayan expeditions – the first winter ascent of the world’s highest mountain.

SELLING POINTS

- ▶ An incredible book about mountains and people who are ready to sacrifice everything for them.
- ▶ The tale of a feat which was considered impossible for decades.
- ▶ The story of the world’s most outstanding climbers, but also the history of Polish Himalayan expeditions, which have repeatedly achieved the impossible.
- ▶ Behind the scenes of one of the most difficult Himalayan expeditions in world history.
- ▶ Polish Himalayan climbers were peerless in the 1980s – this book tells the secrets of their success.
- ▶ This year marks the fortieth anniversary of the first winter ascent of Mount Everest.
- ▶ Leszek Cichy, a co-author of the book, was a member of this memorable expedition – he tells many stories and anecdotes of the events, some of them previously untold.
- ▶ Many technical details of Himalayan climbing – a description of how the expedition was organized with all its

steps: from the logistics to the daring attacks on the summit.

DESCRIPTION

After the world’s tallest mountain was first conquered in 1953, for many years it did not even enter anyone’s head to try a winter ascent. That was until February 1980, when two Poles stood on the roof of the world. One of them was Leszek Cichy, the author of words which have gone down in the history of climbing: “If Everest were not there, I don’t suppose we’d have made the ascent”. At the turn of the 1970s and 80s, Polish Himalayan climbers were peerless. Though they had no gear (Krzysztof Wielicki climbed in welding glasses) or money for their expeditions (the cost of one expedition at the time was 200,000 dollars, while the average annual salary in Poland was 500 dollars), their only limit was their imagination – and this was the stuff of legend.

This book by Cichy and Trybalski is a tale of tackling the Himalayas in a different epoch, when it was a challenge only the best could take. Today, when amateurs line up to conquer the summit, it is difficult to conceive the huge sacrifice and heroism of those feats, and without this, we cannot understand the passion that drove those people on. Luckily, we still have their stories.

TARGET MARKET

Readers of biographies of athletes and travellers.

Lovers of mountain literature.

Those interested in reportage and non-fiction.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ CHWALBA, WOJCIECH HARPULA

ANDRZEJ CHWALBA (b. 1949) – historian and essayist, professor at the Jagiellonian University, vice-chairman of the Polish Historical Society, expert on 19th and 20th century history, the history of Kraków and Russo-Polish relations. His oeuvre includes more than 20 books including *A History of Poland 1795–1918*, *Kraków during the Occupation* and *Europe's Suicide*. He is a member of many historical commissions and institutions, both Polish and international.

WOJCIECH HARPULA (b. 1978) – journalist and columnist, editor-in-chief of the newspaper *Gazeta Krakowska*, winner of the Maciej Szumowski Prize for newspaper reportage, passionate history enthusiast. He has previously talked with Andrzej Chwalba about the *Points of History*, an alternative history of Poland.

foto. Janusz Jabłoński



ANDRZEJ CHWALBA

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ CHWALBA, WOJCIECH HARPULA CHANGING TRACKS. ALTERNATIVE VERSIONS OF POLISH HISTORY

ZWROTNICE DZIEJÓW. ALTERNATYWNE HISTORIE POLSKI

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 352

KEYNOTE

Startling, fascinating and inspiring journeys following possible alternative courses of Polish history narrated by the author of a number of best-selling history books.

SELLING POINTS

- ▶ The author is a well-known, highly regarded and widely read historian.
- ▶ Sweeping range, visionary insight, and captivating intellectual play.
- ▶ An astute and adventurous examination of history which allows the reader to become acquainted with and comprehend Poland and the Poles.
- ▶ The theme of alternative versions of history is fashionable and arouses the imagination.

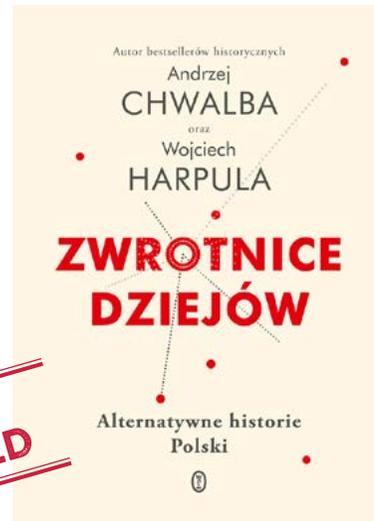
DESCRIPTION

Chwalba and Harpula have selected 10 turning points in Polish history where a single decision or other circumstances determined fundamentally important matters. In an absolutely fascinating conversation the authors consider scenarios in Polish history which did not actually take place but in all probability could have done and so they show that chance occurrences influence the fate of a nation. For example they analyse what would have happened if Poland and Lithuania had not entered into a union,

what would have been the consequences of the Ukrainians becoming a third and equal partner in the Polish-Lithuanian Commonwealth and what might have happened had the majority of Poles been Protestants rather than Catholics. For each specific set of events the authors describe the main players and then review the other possible historical outcomes. They ponder over the potential consequences of these alternatives for both the past and the present day. This book raises pertinent questions about whether it was inevitable that Poland experienced the historical catastrophes it suffered or whether there had been opportunities for the country inhabited by Poles to become more powerful and more prosperous. While dealing with these questions the authors show that decisions taken centuries ago influence Poles' current identity and the state of the country they live in. *Changing Tracks* is a historiosophic deliberation but at the same time it is enthralling entertainment. Its broad sweep, the extensive information presented and the academic precision contribute to a mental journey following alternative outcomes in Polish history which engages and fascinates the reader.

TARGET MARKET

History enthusiasts who like unconventional approaches to history. Readers interested in Poland as a country.



OVER 9000
COPIES SOLD

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ CHWALBA, WOJCIECH HARPULA POLAND-RUSSIA: THE HISTORY OF AN OBSESSION, AN OBSESSION WITH HISTORY

POLSKA-ROSJA: HISTORIA OBSESJI, OBSESJA HISTORII

KEYNOTE

Poland and Russia are joined by centuries of complex and brutal history. In this compelling conversation, a historian and a journalist focus on the knottiest points of this relationship – what would the world look like if certain events had gone differently?

SELLING POINTS

- ▶ An insightful and absorbing analysis of 500 tempestuous years of Polish and Russian history.
- ▶ The book takes the form of conversations, which makes the content easy, accessible, and natural to read.
- ▶ Though this book is highly erudite and scrupulously academic, it is a pleasure to read, as the authors avoid academic jargon.
- ▶ The perfect introduction to understanding the history of Central and Eastern Europe.
- ▶ A book full of fascinating speculations and historical fantasy – when it comes to the pivotal events, the authors boldly craft visions of alternative histories of the world.
- ▶ A new and revolutionary way of talking about the past, in which it is not single events or figures that play the main roles, but deep, centuries-long processes.
- ▶ The perspective of alternate histories of Poland and Russia provides fascinating

and unusual insight into the mechanisms of history.

- ▶ The authors are outstanding figures, household names in Polish scholarship and social life.

DESCRIPTION

It would be hard to imagine two other countries so helplessly entangled in one another's histories as Poland and Russia. For 500 years, the two nations have been endlessly grappling with one another for dominance in Central and Eastern Europe – and this conflict has meant ups and downs for either side. Prominent historian Andrzej Chwalba and leading Polish journalist Wojciech Harpula discuss the complicated travails of Poland and its big neighbour to the East, with special attention to the places which could potentially have been turning points. What if Polish King Władysław IV Vasa had become tsar? What would the world be like today if, in 1920, Piłsudski had not managed to halt the Red Army's march west? If in postwar Europe, the Iron Curtain were to have been carved out differently? *Poland-Russia: The History of an Obsession, an Obsession with History* is not just a trove of knowledge about the eastern part of our continent, it is also a scintillating display of the historical imagination. It is a real treat for lovers of history, both traditional and alternative.

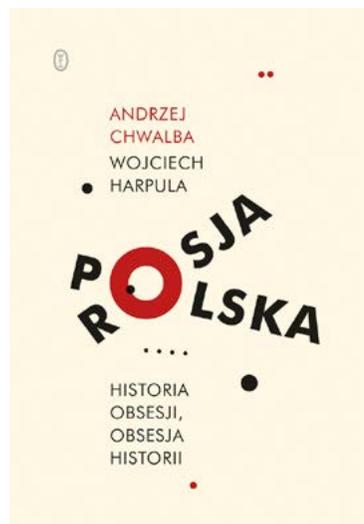
TARGET MARKET

Readers of historical biographies and monographs.
Readers of history books and historical novels, including those that offer an alternative vision of history.
People interested in Polish history and politics.

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 452



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

AGNIESZKA GAJEWSKA

AGNIESZKA GAJEWSKA (b. 1977) is a literary scholar and an academic lecturer. She took her MA at the Faculty of Polish Philology at the Adam Mickiewicz University in Poznań, defended her PhD at the same school, and now continues her academic career. She is the head of the Feminist Criticism Workshop. She has written a very well-received title devoted to little-known Jewish motifs in the work of Stanisław Lem: *Annihilation and the Stars: The Past in the Prose of Stanisław Lem* (2016). She is a serious scholar and widely recognized, particularly in Lem studies.

AGNIESZKA GAJEWSKA LEM. BIOGRAPHY

LEM. BIOGRAFIA

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: TBA

KEYNOTE

An in-depth and comprehensive biography of one of the twentieth century's most important writers – a visionary, essayist, and prose writer, discovered by generation after generation, and not just by fans of science fiction.

SELLING POINTS

- ▶ A tale of one of the twentieth century's most fascinating writers.
- ▶ The first comprehensive biography of Stanisław Lem – the author has gained access to his private family archives, documents that have been jealously guarded.
- ▶ The book also explores writer's prewar biography in detail, his life in Lwów, about which little has been told. She also consults records held in the archive of the Polish Secret Services.
- ▶ This book is an interesting tale of Lem's upbringing – the assimilated Jewish intelligentsia, prewar Lwów, and its unique intellectual and cultural atmosphere.
- ▶ The biographer has found an original way of depicting Lem and the people who surrounded and shaped him – his family, friends, and the Polish intellectual elite before and after World War II. This allows her to grasp many important and elusive contexts for his work.

▶ Gajewska is an academic scholar who is noted in university circles and among respected authorities on Lem's work.

DESCRIPTION

Stanisław Lem was surely one of the most important and fascinating figures in world twentieth-century literature. A visionary, often called a genius, a penetrating observer of contemporary life, and a sharp essayist. At the same time, he was a mysterious figure who was most reluctant to divulge stories of his life. Scholar Agnieszka Gajewska has, however, managed to create the writer's first complete biography – incorporating not only his remarkable work, but also numerous encrypted (and mostly unfamiliar) contexts, such as his childhood and early youth in Lwów, his complicated family relationships, and his unexpected intellectual friendships in postwar Cracow. The biographer has gained access to never-before-seen archives and documents (including those from his Lwów period and a communist-era Secret-Services report), giving us a multidimensional picture of Lem, a man firmly grounded in his epoch.

TARGET MARKET

Readers of Lem's novels.
Readers of science-fiction novels.
Those interested in Polish history.
Those who read biographies.

KAMIL JANICKI

KAMIL JANICKI (b. 1987) is a writer and journalist, the author of bestselling titles covering the most interesting parts of Polish and European history. He studied history at the Jagiellonian University, and his passion is for interwar Poland, but also the Polish Middle Ages and the Jagiellonian epoch. His books have reached a combined print run of over 200,000 copies. He works with the most important Polish magazines, including *Fokus Historia* and *Newsweek*, and the Onet.pl web site.

fot. ...

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



KAMIL JANICKI THE LADIES OF WŁADYSŁAW II JAGIEŁŁO

DAMY WŁADYSŁAWA JAGIEŁŁY

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 456

KEYNOTE

The story of women without whom the course of medieval European history would have gone quite differently. Betrayals, alliances and courtly intrigues – all the best things about history books.

SELLING POINTS

- ▶ A story about powerful and ambitious women in the late Middle Ages.
- ▶ The birth of modern Europe from a new perspective.
- ▶ The story of the Władysław II Jagiełło and dawn of the Jagiellonian Dynasty – one of the most powerful in the history of Europe.
- ▶ A light read filled with humour and verve, a history book to read all in one go.
- ▶ Intrigues, betrayals and alliances weave through this book as in the best of novels.

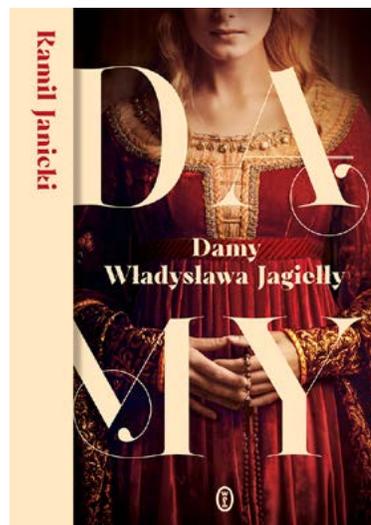
DESCRIPTION

Władysław II Jagiełło was a ruler of Poland and Lithuania who created one of the largest dynasties in modern Europe. His mighty kingdom, which for centuries would be decisive in the fate of the central and eastern parts of our continent, would not have come to be were it not for four incredible women, the king's successive wives. Contrary to popular opinion, women of the late Middle Ages often wielded great power. It was not always official, and yet they made many

key decisions. The future of the dynasty depended on them. An outstanding historian known for his engaging style, Janicki shows us the fifteenth century from an entirely new angle. His book is a tale of tempestuous, behind-the-scenes politics, where gender ceased to be important – only effectiveness counted. And the women tied to Jagiełło were not to be denied.

TARGET MARKET

Lovers of history books.
Readers of the biographies of great politicians and rulers.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA JANKO

ANNA JANKO (b. 1957) – one of the best contemporary Polish women writers, a poet and literary critic. She has written several volumes of poetry and the novels *The Match Girl* and *Passion According to Saint Hanka*. Janko was nominated for the NIKE Literary Prize in 2001 and 2013 and the ANGELUS Central European Literature Award in 2008; she has also won many awards and literary prizes such as the City of Gdańsk Book of the Year in 1981 for her volume of poetry *A Candle for the Devil*, the Dresden Independent Writers' Society Prize in 1993 for her poetic oeuvre, a nomination for the Hermenegilda Kociubińska Silver Inkwell Literary Prize in 2008, and a nomination for the Cogito Media Prize for her novel *The Match Girl* in 2008. In 2018. Her widely acclaimed memoir entitled *The Small Annihilation* was published in 2015 and its translation rights were sold to six countries. Her first book for children – *Oleś and Mrs Róża* was published in 2018.

phot. Agnieszka Herman



OVER 19,000
COPIES SOLD

ANNA JANKO THE SMALL ANNIHILATION

MAŁA ZAGŁADA

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2015

PAGES: 264

RIGHTS SOLD:

World English (World Editions)
Croatia (Zagrebačka Naklada)
Czech Republic (PANT)
France (Noir sur Blanc)
Hungary (Magyar Naplo)
Macedonia (Muza)

KEYNOTE

This is a disturbing exploration of another person's memories – the memories of the author's own mother. It is a singularly personal story which arose in connection with historical world events.

SELLING POINTS

- ▶ The author has won many prizes and awards, among them the award of the *New Books* monthly for the best book of 2015.
- ▶ This book has been very well received by readers and literary critics.
- ▶ It is a singularly personal story which arose in connection with historical world events.

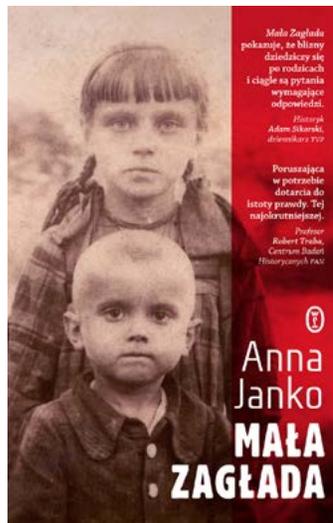
DESCRIPTION

War never dies out...

This is the latest book by the highly-rated writer and poet Anna Janko. An unsettling, very modern appraisal of the trauma suffered by the second generation – fear has left its mark on their lives.

I have taken your story, your apocalypse, away from you, mother. You fed it to me when I was little, a grain at a time, little by little, so it would not poison me all at once. But the grains mounted up. Your story is in my blood...

Sochy village, near Zamość, south-eastern Poland, 1 June 1943. It only took a few hours to annihilate the village.



ENGLISH
AND FRENCH
EDITIONS
AVAILABLE

The buildings were burnt down; the inhabitants shot to death. All that remained among the charred ruins was one house, a few adults and several children.

Among them was nine-year-old Terenia Ferenc, Anna Janko's mother. The little girl saw the Germans murdering her family. This brutal image was to stay with her throughout the years she spent in a children's home, never allowing her to forget...

It was as if I had two mothers because of it all. The first was an adult woman, whom I missed when she went to the shops, whom I feared when she lost her temper, who filled me with pride because no-one in our whole block had a prettier lady for a mother. I also had another mother: a little girl, whose parents had died in the war, who was still terrified and lonely, who had once known hunger and been forced to work for a nasty aunt, the sort who beat her and made her carry pails of water up the hill. For her going to the children's home after the war was – what a paradox – the best possible good fortune. This little-girl-mother would often lie down on the divan in the middle of the day and cry for no reason. [excerpt from the book]

Anna Janko's *The Small Annihilation* is not just another tragic family story retrieved from storage where it had been gathering dust since the Second World War. The book gives us a powerful, entirely modern treatment of the trauma experienced by the second generation, stigmatised by fear. The account of the brutal, wartime destruction of the Polish village, told in a naturalistic style, is a starting point for describing a state of ethical and existential vulnerability.

Janko's prose is as sophisticated and challenging as ever and the subject matter is more demanding than usual. It combines a contemporary story with disturbing events from the past, and narration with reportage.

"It takes its place within a very important European trend of exploring the tragedy of the Second World War in a spirit of understanding and openness to dialogue, rather than of rivalry in relation to victims and war crimes".

Robert Traba, *Gazeta Wyborcza*

"Janko has masterfully combined her mother's memories, accounts from other members of the family who could tell their own versions of the story, and references to academic texts and essays with her own testimony about inheriting such memories and facing the burden and restrictions they impose".

Bernadetta Darska, *Onet.pl*

"An exceptional book. Exceptional not just because we believe the author when she speaks of her 'genetic trauma' due to her powerful language which conveys her sadness, anger and goading irony, which verges on cynicism... Emotional truth emanates from this book".

Juliusz Kurkiewicz, *Gazeta Wyborcza*

"This book argues strongly against the view that instances of war-related trauma can be ranked in a hierarchy".

Piotr Kofta, *Wprost*

"As with Svetlana Alexievich's reportage, in this book war is shown not only as a tragic episode in history, but as a living memory, which even after many years puts us on our guard as a danger which could recur".

Aleksandra Żelazińska, *Polityka*

TARGET MARKET

Loyal readers of Anna Janko's work. Readers interested in current affairs, history, psychology and sociology. Readers who like essays, reportage and literary non-fiction.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA KAMIŃSKA

ANNA KAMIŃSKA (b. 1980) is a journalist and a writer, the author of the much-lauded biography of a legend of world Himalaism, Wanda Rutkiewicz (*Wanda: A Tale of the Power of Life and Death*, 2017), and Simona Kossak (*Simona: The Tale of the Unusual Life of Simona Kossak*), Poland's first hippie and environmentalist. She has contributed to many important Polish newspapers, including *Wysokie Obcasy* (*Gazeta Wyborcza*) and *Zwierciadło*. She has also worked as an editor for many television programs. *Simona* brought her a nomination for the prestigious Wiesław Kazanecki Literary Award of the Mayor of the City of Białystok. All of her books become instant bestsellers in Poland.

Fot. Magdalena Wiśniewska-Kraśńska



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

80,000
COPIES SOLD

ANNA KAMIŃSKA WANDA. A TALE OF LIFE AND DEATH. THE STORY OF WANDA RUTKIEWICZ

WANDA. OPowieść o sile życia i śmierci.
Historia Wandy Rutkiewicz

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2017

PAGES: 480

RIGHTS SOLD:

Spain (Desnivel)

Lithuania (Plunge Municipal
Public Library)

SPANISH
EDITION
AVAILABLE

KEYNOTE

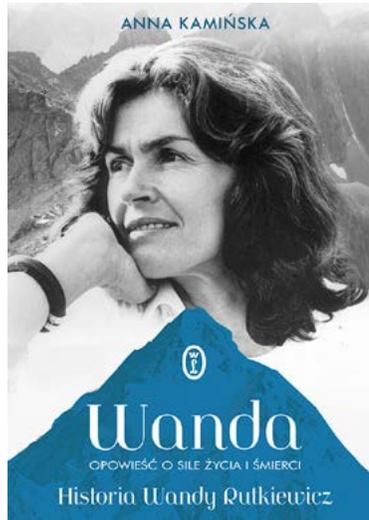
The biography of one of Poland's bravest women, a Himalayist and the first European woman to conquer Mount Everest. Her life is a string of inspirations, while her tragic death in the mountains remains a mystery to this day.

SELLING POINTS

- ▶ The biography of the most important woman in world Himalaya climbing.
- ▶ A tale of a powerful, indomitable woman who achieved great success in a male world.
- ▶ A story full of mysteries, legends, myths, and dramatic twists and turns.
- ▶ This book shows not only a lopsided battle with the elements, but also the complex and challenging male-dominated world of mountain climbing.
- ▶ The author of this biography is one of Poland's most famous journalists of recent years.

DESCRIPTION

A book written by an outstanding Polish biographer, Anna Kamińska, telling the story of Wanda Rutkiewicz, a legend of world Himalayism. Rutkiewicz was the first European woman (and the third woman *period*) to conquer Mount Everest. She was also the first woman on K2 – the peak regarded as the most difficult to conquer, one which claimed the lives



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

of many climbers. She perished in 1992 while tackling the peak at Kangchenjunga. The last person to see her was the Mexican Himalayist Carlos Carsolio. Descending from the peak, he met Rutkiewicz at an altitude of over 8,200 meters, determined to wait out the night and renew her attack on the summit. Did she make it? This we shall probably never learn. Although she was officially declared dead, many legends grew around her death – some claim that she survived, but decided to spend the rest of her life in a Buddhist monastery. Rutkiewicz was a colorful figure, a woman of limitless strength and courage, and not only in climbing – in her everyday life she also was independent and indomitable. She managed to achieve great worldwide success in a male-dominated discipline. To this end she had to consciously renounce many things, including a family life. She was famous for her determination and passion, which took precedent over everything else in her life, leaving her vulnerable to criticism from her friends and loved ones.

Kamińska's book is also the tale of Wanda Rutkiewicz's difficult childhood, the tragic death of her brother, her father's abandonment of the family, the cruel crime committed against Wanda's father that cast a shadow over her youth, her love for the mountains, and her uneasy relations and conflicts with the Polish mountain-climbing community. But it also deals with her other passions – her fascination for motor vehicles, her participation in car rallies, and her love for making films and mountain expeditions. Ultimately, it is also the tale of a tragic love for a man who also lost his life to the mountains.

TARGET MARKET

Lovers of biographies of athletes and travelers.

Readers of biographies of powerful women.

Lovers of mountain literature.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA KAMIŃSKA WHISPERS IN THE BIAŁOWIEŻA. STORIES FROM THE FOREST

BIAŁOWIEŻA SZEPTEM. HISTORIE Z PUSZCZY
BIAŁOWIESKIEJ

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2017

PAGES: 250

**24,000
COPIES SOLD**

KEYNOTE

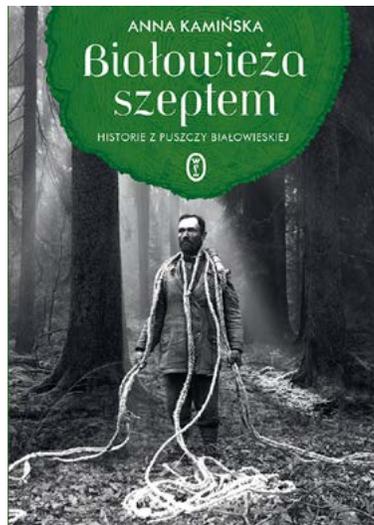
A journalistic tale of Białowieża – a village in the east of Poland whose mysterious and ancient forest gives it an ominous feel, like Twin Peaks. Its inhabitants are real characters – a multicultural and multi-religious society.

SELLING POINTS

- ▶ A multicultural and multi-religious society in a small village, with overlapping traditions and customs.
- ▶ Inhabitants living close to nature and in an atmosphere of old lore.
- ▶ New arrivals seeking their place in the world.
- ▶ Ecology and natural science clashing with private business.
- ▶ Białowieża is a place which, owing to its natural resources, has the most scientists per square meter in Poland, and perhaps even in Europe.
- ▶ A bestselling author, much admired by Polish readers.
- ▶ The author writes for Poland's most popular papers – *Wysokie Obcasy* (*Gazeta Wyborcza*), *Duży Format*, and *Rzeczpospolita*.

DESCRIPTION

The town of Białowieża is situated in a clearing in the Białowieska Forest; it is a melting pot of cultures, inhabited by Poles and Belarussians, Catholics,



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Orthodox, Protestants, and Jews.

Outsiders who have fled the big cities come to this little “tourist town”, as do scientists and students fascinated by the diversity of life in the forest.

In Białowieża a person might be a forest ranger, with a brother who is a scientist and an acquaintance who is an eco-terrorist. The mutual and often conflicting interests of the inhabitants and the arrivals create unique stories with a touch of the absurd. These go hand-in-hand with tales of people who kept bears in their barns to protect them during the war, of the Nazis' secret experiments on the European bison, or of a UFO sighted over the forest. The mood of a thriller, a fairy-tale forest, and mysterious family chronicles create a place full of human, historical, and natural oddities.

TARGET MARKET

Readers of reportage, people interested in the environment, and in the ties between the natural and the human world. People interested in the fringes of cultures, a place where East meets West. Lovers of the Białowieska Forest and its mysterious aura.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA KAMIŃSKA

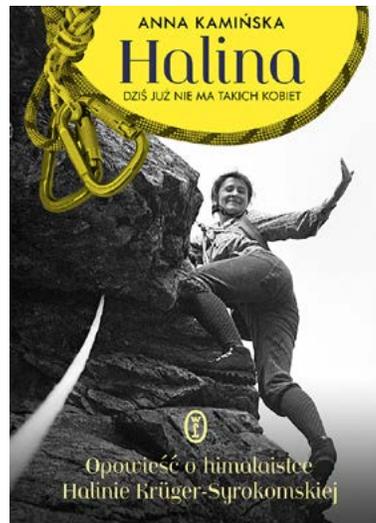
HALINA. THERE ARE NO WOMEN LIKE HER TODAY.
A TALE ABOUT THE HIMALAYAN MOUNTAINEER
HALINA KRÜGER-SYROKOMSKA
HALINA. DZIŚ JUŻ NIE MA TAKICH KOBIET.
OPOWIEŚĆ O HIMALAISTCE HALINIE KRÜGER-
-SYROKMSKIEJ

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 470

10,000
COPIES SOLD



KEYNOTE

The tale of a unique and powerful woman who was a trailblazer in the high mountains – and not only for other women.

SELLING POINTS

- ▶ The biography of a little-known, but very important figure for Polish and world Himalaism.
- ▶ The tale of a strong woman who followed her dreams in spite of everything.
- ▶ The story of the emancipation of women in a profession that was considered male for many decades.
- ▶ The author is considered one of Poland's finest biographers and journalists.

DESCRIPTION

The life of Halina Krüger-Syrokomska (1938–1982) is tailor-made for a moving film. She came from a Jewish family and, as a child, miraculously survived the bombing of her house – the collapsing walls created a “tent” over her crib. Later, as a young woman in the early 1960s, she fell in love with the mountains and made them her life, for better or for worse. She was not only among Poland's leading female Tatra and Alpine climbers, but also one of the world's foremost Himalaists. An art historian by education, she worked as an editor at the Youth Publishing Agency in Warsaw, but she in fact divided her life

between raising her daughter Marianna and conquering the highest peaks. A beautiful and charismatic woman with an iron will and constitution, she proved to the world and to herself that Himalaism has no gender. She perished tragically just below the summit of K2, where her grave lies to this day. Her biography, written by one of Poland's finest reporters, is a remarkable story of passion and overcoming barriers, for which one sometimes pays the highest price.

TARGET MARKET

Lovers of mountaineering.
Readers of biographies.
People seeking stories about strong and charismatic women.

MAREK KORNAŁ, MARIUSZ WOŁOŚ

MAREK KORNAŁ (b. 1971) is a historian and a professor affiliated with the leading academic centres in Poland, including the Polish Academy of Sciences Institute of History in Warsaw and the European Network of Memory and Solidarity. He works with the *Nowa Europa Wschodnia* bimonthly. He is an authority on Polish foreign policy in the interwar period, a Sovietologist, winner of the Klio Award in 2003 for his *Poland 1939 and the Molotov-Ribbentrop Pact*, as well as the Jerzy Giedroyc Award and the Visegrad Award.

MARIUSZ WOŁOŚ (b. 1968) is a historian, professor at the Pedagogical University in Krakow and the Polish Academy of Sciences Institute of History in Warsaw and the Association internationale d'histoire contemporaine de l'Europe, with its headquarters in Strasbourg and Geneva. He has written over 100 academic publications (books, collections of documents, articles, reviews, bios) in Polish, Russian, French and English. In 2013, Wydawnictwo Literackie Publishers released his book *On Piłsudski, Dmowski and the May Coup: Soviet Diplomacy toward Poland during the Political Crisis of 1925–26*.



MAREK KORNAŁ, MARIUSZ WOŁOŚ JÓZEF BECK. BIOGRAPHY

JÓZEF BECK. BIOGRAFIA

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 1152

KEYNOTE

A brilliant strategist, or the author of Poland's military disaster of 1939? Józef Beck, the Minister of Foreign Affairs before World War Two, remains a controversial figure, stoking the imaginations of historians and many others.

SELLING POINTS

- ▶ A biography of one of the most colourful Polish politicians of the twentieth century.
- ▶ Great politics interwoven with piquant social scandals and the colourful lives of the pre-World-War-Two elite.
- ▶ A historical panorama of Europe of the 1930s.
- ▶ The description of a fascinating and extraordinarily complicated diplomatic game Poland played, squeezed between Stalin and Hitler.
- ▶ Depicts the Third Reich's path to invading Poland, step by step, up to 1 September, 1939, the day that actually began World War Two.
- ▶ The authors are great authorities on the subject, but also know how to popularise history.

DESCRIPTION

Apart from Józef Piłsudski, he was the most important Polish politician before World War Two. In the 1930s, forced to navigate between Hitler and



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Stalin, he also tried to build a strong position for Poland in the world. He was the author of the famous words: 'There is only one thing in the life of men, nations and states that is invaluable. That thing is honour!' Was abandoning peace at all costs indeed the correct decision? Could the fate of Europe turned out different if it were not for the pride and honour of interwar Poland? Józef Beck was an uncommonly colourful figure – a sharp yet ruthless politician who was also a regular at the finest salons of his day. He was at the heart of scandals, both social and diplomatic, and became a symbol of the reality of the time, which was snuffed out forever in 1939. His biography is not only the tale of a remarkable man, but also the history of Europe told from an unusual perspective.

TARGET MARKET

Lovers of history books.
Readers of the great politicians' biographies.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANGELIKA KUŹNIAK

ANGELIKA KUŹNIAK (b. 1974) is a biographer, reporter, and the author of many widely-read books about famous artists: *Marlene* (2009), *Papusza* (2013), *Stryjeńska: Devil-Sent* (2015), *The Black Angel: The Tale of Ewa Demarczyk* (2014), and the co-author of two pieces of journalism in a book nominated for the NIKE Award in 2008: *Circumference of the Head*. She has been honored with the Grand Press award on three occasions, and has several times been nominated for the Polish-German Journalism Award. She received the Barbara Łopieńska Award for her interview with Nobel-Prize winner Herta Müller in 2010. In 2014, she took home the Inspiration of the Year Prize in the Melchior Polish Journalists' Competition. In 2016, she was nominated for Poland's most important literary award, the Nike. In 2019, she published a widely-read biography, *Boznańska: Non Finito*, telling the story of an important, though largely forgotten Polish artist.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



ANGELIKA KUŹNIAK BOZNAŃSKA. NON FINITO

BOZNAŃSKA. NON FINITO

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 352

**19,000
COPIES SOLD**

KEYNOTE

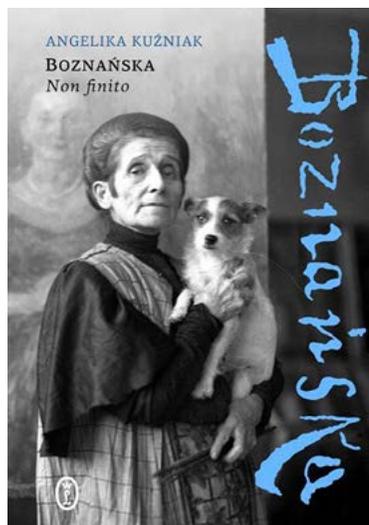
An original portrait of one of the most important European painters in history – a brave, intriguing, and powerful woman.

SELLING POINTS

- ▶ A tale of one of the most important European painters in history.
- ▶ The story of an incredible artist, whose art was her life.
- ▶ The portrait of a charismatic and original woman, who knew how to stand her ground even when the odds were against her.
- ▶ The marvelous climate of the French *Fin de siècle*.
- ▶ The author is a well-known and awarded journalist and biographer.

DESCRIPTION

Olga Boznańska needs no introduction. She was one of Europe's leading female painters, who managed to create her own, unique style, and entirely devoted her life to art. Born in Kraków, she spent a long time wandering the world, finally settling in 1898 in the capital of art – Paris. Boznańska was a child of her epoch. Her avant-garde view of the world and society was a perfect match for Paris' *Fin de siècle* atmosphere and let her spread her wings. She was undoubtedly the greatest woman painter of her day.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

This portrait by Angelika Kuźniak is less a biography than a compelling tale of the life of a unique woman. Scandalous, charismatic, and bold, she knew how to stand up for her rights. Boznańska wrote in a letter: "Painting is my happiness, I long for no other, and when I will be unable to paint I should end my life". We see the same passion in her biographer.

TARGET MARKET

Readers of biographers.
Art lovers.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANGELIKA KUŹNIAK THE SOROCZKA SOROCZKA

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 152

KEYNOTE

A sharp and compelling combination of journalism and essay – a series of monologues by people planning their own deaths. Despite appearances, this is a tale not of death, but of life.

SELLING POINTS

- ▶ Original human stories written in a vivid and colorful language – each one from an utterly different perspective. There are soldiers, insurgents, actors, manual workers, and many others.
- ▶ A very original approach and an insightful look at departure and dying.
- ▶ A brilliant balancing-act between genres: biography, interview, and essay. The result is a highly original and unique work, one might even say a new non-fiction prose genre, resembling the approach of Svetlana Alexievich.
- ▶ A rare example of a positive tale about passing away, death, and grieving.
- ▶ Moving testimonies of people who, owing to their advanced ages, witnessed some of the finest and the most harrowing moments of the twentieth century.
- ▶ The author is a recognized journalist and biographer.

DESCRIPTION

The titular “sorochka” is the name of a traditional Ukrainian shirt that the author’s aunt sewed for her husband –



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

he wore it first to his wedding and then in his coffin. One of the book’s female protagonists says: “A person is born to die and is dying to live, that’s the truth”, which is a fair summary of the book as a whole. Kuźniak, an outstanding Polish reporter and biographer, presents a collection of tales of people advanced in age, reconciled to death and eager to discuss it. These are mainly women who have long been awaiting their time, thoroughly preparing themselves for the event, wondering what to put into the coffin, what kind of coffin it will be, and what the funeral itself will look like. They are unafraid of death, sometimes they are even longing for it. These are stories of people who have gone through a lot – former insurgents, fugitives of war, often miraculously spared the conflagrations. Her interlocutors are also lonely people who have often already buried their friends and family. Yet a key facet of this book is that it is not sad; there are hints of melancholy, fatigue, and disappointment, yet the prevailing tone is joy. In a paradoxical way, it is a hymn to life.

TARGET MARKET

Readers of biographies.
Those interested in history told from an individual perspective.
Lovers of original essays.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

SŁAWOMIR LESNIEWSKI

SŁAWOMIR LEŚNIEWSKI (b. 1959) is a popular historian, the author of over a dozen books, including: *A Handbook of Polish and Lithuanian Hetmans* (1992), *The History of Mysteries* (2007), *The Polish Army under Napoleon* (2008), *Prince Józef: Chief and Lover* (2012), *Mata Hari: Betrayed by One and All* (2013) and *The Deluge 1655–60: A Time of Glory and Disgrace*. He has published his work in important and influential periodicals (*Polityka*, *Rzeczpospolita* and *Focus*). He is not a historian who writes academic dissertations, but a man who is truly in love with the past, and who loves sharing his passion with others. That is why his books read like the most compelling detective novels.

foto. archiwum autora



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

SŁAWOMIR LEŚNIEWSKI THE LION WHO CRIED: JOHN III SOBIESKI

SOBIESKI. LEW, KTÓRY ZAPŁAKAŁ

FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

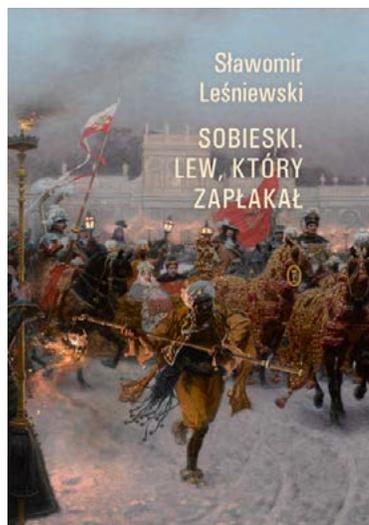
PAGES: 440

KEYNOTE

The incredible story of the last great king of Poland – a rabble-rouser and womaniser, but also a shrewd politician. An in-depth study of the last glory days of the Polish-Lithuanian Commonwealth.

SELLING POINTS

- ▶ A remarkably colourful and enticing panorama of seventeenth-century Europe.
- ▶ The tale of one of Poland's most important rulers.
- ▶ An insightful and dashing study of the twilight of Poland's glory days.
- ▶ Owing to its succulent language and literary talent, Leśniewski's book reads like the best adventure novels.
- ▶ The author does not shy from controversial, sometimes even revolutionary interpretations of history, casting new light on many facts that had once seemed obvious.
- ▶ The protagonists are powerful and unique women on whom very much depends.
- ▶ A story recounted in a colourful and full-blooded language, not through dry, academic facts.
- ▶ A book built around original documents – journals, diaries and letters – providing a special look into the spirit of the times.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

▶ The author has written many bestselling history books.

DESCRIPTION

Few kings of seventeenth-century Europe could compare with z John III Sobieski – not only in terms of his ability to rule the country, his diplomatic skills and his military talent, but also his highly colourful biography. A carouser and womaniser in his youth, step by step he matured to become one of the greatest rulers of the Kingdom of Poland. With his customary verve and aplomb, Leśniewski shows his path to the throne, laden with intrigues and turbulent affairs, and his later vicissitudes in the tempestuous and bellicose seventeenth century. *The Lion Who Cried* is the tale of a watershed moment in the history of Poland and Europe – the twilight of an old epoch and the birth of a new one, which turned out to be so tragic for Poland. Finally, it is the story of the people who shaped the reality of the time – the politicians, magnates and bishops, but also the remarkable women to whom Sobieski owed so much.

TARGET MARKET

Lovers of history books, especially those that popularise the history of Europe (e.g. Norman Davies).
Fans of non-fiction and reportage.
Those interested in the history of Poland and Central Europe.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROMA LIGOCKA

ROMA LIGOCKA (b. 1938) is a Polish writer and painter of Jewish descent. She was born in Cracow, to the Libing family, and during the war adopted the Ligocka name in the Cracow ghetto. After the war, she lived for many years in Poland, working as a costume and set designer in numerous European theaters and operas, and in film and television, after which she immigrated to the West, where she began a show business career. Watching Steven Spielberg's *Schindler's List*, she recognized herself as one of the child protagonists – a girl dressed in a red coat. This experience inspired her to write a bestselling autobiographical novel, *The Girl in the Red Coat* (translated into twenty-two languages, film adaptation rights sold to Hollywood), into which she put her memoirs from the war period, but also from the 1950s and 60s in Cracow's artistic milieu. Among the protagonists was her cousin, Roman Polański. She is also the author of novels including *A Woman Traveling* (2002), *Just Me* (2004), and four volumes of articles: *The Acquaintance in the Mirror* (2006), *All for Love* (2007), *Sensitivity and Indifference* (2009), *The Moon over Taormina* (2011), and *The Good Child* (2012). Her *The Rose: Pictures and Words* (2010) is a beautiful guide to her painting, published as an album.

fot. Anna Zemanek



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROMA LIGOCKA THE GIRL IN THE RED COAT DZIEWCZYŃKA W CZERWONYM PŁASZCZYKU

NON-FICTION

DATE OF FIRST PUBLICATION:

2002, numerous re-editions

PAGES: 462

RIGHTS AVAILABLE: World, excl. France, Germany, United Kingdom

SELLING POINTS

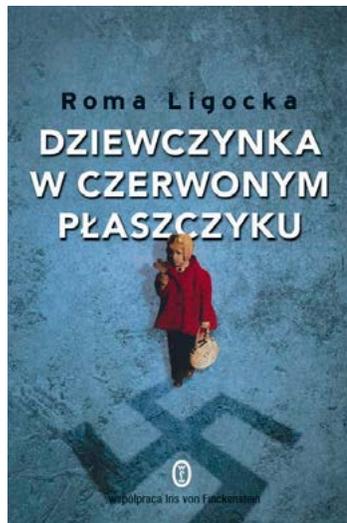
- ▶ *The Girl in the Red Coat* – Roma Ligocka’s world bestseller
- ▶ A book translated into twenty-two languages. Read by over a million people around the world

DESCRIPTION

The inspiration to write this brilliantly received book was the girl in the red coat in the film *Schindler’s List*, in whom Roma Ligocka recognized herself. She took a child’s perspective to describe all the painful experiences she had struggled to forget: her childhood in the ghetto, the fear, humiliation, and the death of loved ones. We also learn of her fate after the war: games with her cousin, Roman Polański, and her friend, Ryszard Horowitz, her fleeting fascination for communism, the world of Krakow’s Bohemia, her friendship with Piotr Skrzynecki, her numerous romances, and finally, her immigration and career in show business.

She reveals her long struggle with the depression resulting from wartime trauma, her addiction to medication, and her long road to rehabilitation.

This book will leave no one indifferent. In reading it, one would like to have the comforting awareness that this is only literary fiction, yet, unfortunately, it



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

is the real tale of a generation broken by the war.

“This marvellous and compelling story is a tribute to all those children overwhelmed by horror, injustice, and politics they cannot understand, and for which they are not responsible”.

Thomas Keanally, author of *Schindler’s List*

“In Ligocka’s fascinating book, the recognized artist, and set and costume designer, Roman Polański’s cousin, faces up to her memories, those of a young Polish Jew during World War II (...). A book that became a bestseller abroad, and should be purchased for both public and academic libraries”.

Library Review

“Ligocka’s book is not a simple journal of life in the Krakow ghetto and of hiding outside of the ghetto. It is an astonishing portrait of the girl that remains in the maturing Roma, the little girl who would not leave Roma when she was more grown up. *The Girl in the Red Coat* takes its place among those children of the Holocaust titles as Hanna Krall’s *The Tenant* and Michał Głowiński’s *Black Seasons*, telling us something truly new about the human experience”.

Małgorzata Baranowska, *Gazeta Wyborcza*

“A moving document. These childhood memories pack a real punch”.

Glamour, Favourite Books 2001

TARGET MARKET

For readers of memoirs, for those interested in the Holocaust experience.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROMA LIGOCKA THE GOOD CHILD DOBRE DZIECKO

30,000
COPIES SOLD

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2012

PAGES: 294

RIGHTS AVAILABLE: World, excl. France,
Germany, United Kingdom

KEYNOTE

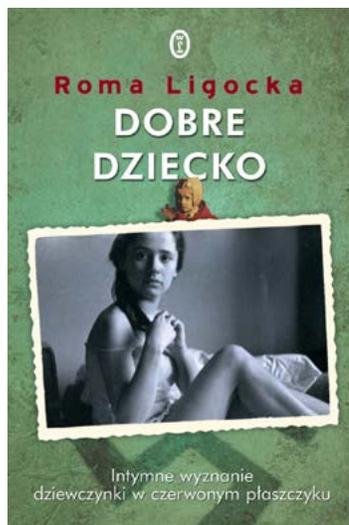
Terrifying and painfully sincere autobiographical prose by the author of *The Girl in the Red Coat*, a written account of an incredibly difficult coming-of-age period – experiences of love, sexuality, and death.

SELLING POINTS

- ▶ Another episode in a remarkable autobiographical series, by the author of one of the most important novels of wartime trauma and life in a new, postwar world.
- ▶ A very difficult story of an extraordinarily intense mother-daughter relationship.
- ▶ A wide panorama of the prewar and postwar society and customs of Jewish artists and middle class.
- ▶ A remarkable and painfully sincere description of a struggle with anorexia and depression.

DESCRIPTION

Another installment of compelling autobiographical prose by Roma Ligocka. This time around, the “girl in the red coat” shares her memories from her teenage years. This is the story of an incredible, intimate, but also very difficult relationship between a mother and daughter. The teenaged girl discovers that her mother is having a passionate affair



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

with a married man, which makes her feel betrayed. Spying on her mother, she discovers the terrifying yet fascinating sensual and physical side of love. Her mother's new relationship does not end happily, however – the social pressure is so great that the woman attempts suicide several times. It all turns out to be too much for the sensitive teenaged girl. She herself begins to contemplate death, resulting in her growing anorexia. With brutal and disarming sincerity, Ligocka speaks of the most intimate experiences of her life. The only relief from the nightmare she experiences (and the reader along with her) is reading the prewar journal of her grandmother, Anna Abrahamerowa, describing the colorful and carefree Jewish life in Krakow. With this novel the author of *The Girl in the Red Coat* again proves that she is the master of painfully hypnotic autobiographical prose.

TARGET MARKET

Readers of Roma Ligocka's novels.
Readers of ambitious psychological women's prose and dramas.
A novel comparable to other outstanding novels describing mother-daughter relationships released over the past year: Brit Bennett's *The Mothers* and Deborah Levy's *Hot Milk*.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROMA LIGOCKA

DEAR ROMA

DROGA ROMO

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2014

PAGES: 240

RIGHTS AVAILABLE: World, excl. France, Germany, United Kingdom

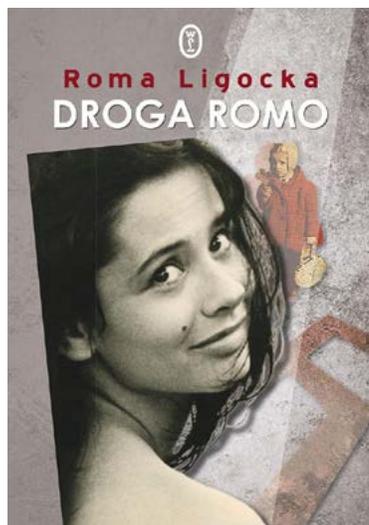
18,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

The latest novel by the bestselling author of *The Girl in the Red Coat*. This is another installment of hypnotic autobiographical prose; this time the author recounts the process of becoming an adult, the Bohemian atmosphere of the late 1950s in Krakow, and how she became an artist.

SELLING POINTS

- ▶ The latest autobiographical novel by one of Poland's most important writers, the bestselling author of *The Girl in the Red Coat*.
- ▶ The next installment in the life of a remarkable woman known to readers from the author's previous books, such as the brilliant *Good Child*.
- ▶ The novel does a splendid job of depicting a woman's experience of becoming an artist, as well as maturation, rebuilding relations with her mother, beginning her first serious relationships with men, and immersing herself in an intense social life.
- ▶ The novel sketches a social and artistic panorama of one of the most colorful and important periods of Polish twentieth-century culture, the post-Stalin Thaw of the late 1950s.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DESCRIPTION

The late 1950s in Cracow were a time of political and social thaw – after the dark years of Stalinist terror there was a taste of freedom. The new generation whose childhood was spent during the war had come to mature. Ligocka was among these young rebels who expected something extraordinary to come of the new times. Her generation and crowd was buzzing with energy and ideas – cultural life in Cracow was flourishing as never before. *Green Apples*, the latest novel by the author of *The Girl in the Red Coat*, is a story of growing up – of the problems and dilemmas that come along with it, but also the joys and the affirmations of life. Conceived as a sequel to the bestselling *Good Child*, it describes a girl becoming a woman – discovering love and sexuality, but also grappling with a difficult mother, depression, and anorexia. This is a very intimate novel, describing the challenges and pain of maturing, while showing a very broad and colorful panorama of Cracow's social, political, and cultural life, and a Poland where modernity was in bloom.

TARGET MARKET

Readers of Roma Ligocka's novels.
Readers of ambitious psychological women's prose and dramas.
Those interested in the history of European culture – this novel is also a guide to the intellectual life of Poland during the time.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ROMA LIGOCKA INEVITABLE. THE JOURNAL OF ANNA ABRAHAMEROWA

SILĄ RZECZY. PAMIĘTIK ANNY ABRAHAMEROWEJ

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 296

KEYNOTE

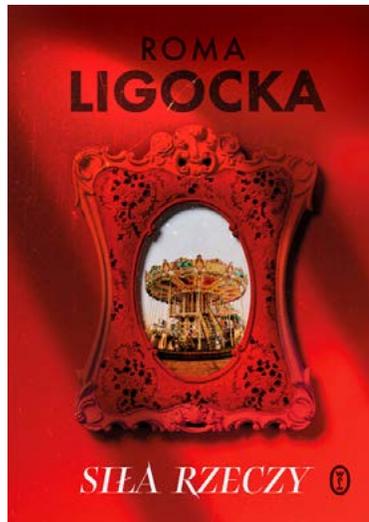
The latest novel by the bestselling author of *The Girl in the Red Coat*. This time, the author takes us back to the world of her grandmother, in a fictionalized journal of 1938–1939.

SELLING POINTS

- ▶ The latest book by one of Poland's most important writers – expected, as always, to be a major literary event.
- ▶ This time Ligocka leaves her own biography behind to describe the last months before the outbreak of the war through her grandmother's eyes.
- ▶ Her grandmother's journals appeared in her earlier books, making this an intriguing development in the family history.
- ▶ A remarkable testimonial of the history of the Holocaust written from a highly individual, personal perspective.
- ▶ A tale of a world soon to be destroyed – a prewar, diverse, and multicultural Cracow, a life full of beauty and taste.
- ▶ Offers an intriguing juxtaposition between the fate of her grandmother and the pandemic of 2020 – the author wrote this book in isolation and solitude, unsure of what the next day would bring.

DESCRIPTION

The last year before the catastrophe that changed the destinies of millions of



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

146

people forever – from the summer of 1938 to the summer of 1939. It was a strange year, full of tensions and anxieties, yet surprisingly ordinary – the calm before the storm. Ligocka takes us to this odd time through the journal of her grandmother, Anna Abrahamerowa, familiar to readers of *The Good Child*. This time the author is less portraying her own traumas than reconstructing the reality and painful experiences of her grandmother, a fifty-year-old woman who had to abandon everything from one day to the next and fight for survival – her own and her family's. But before disaster struck, the world was operating normally – people loved and hated one another, they were full of hopes and anxieties, they worked hard and then went on vacation. Ligocka applies incredible fidelity and sensitivity to the task of reconstructing the reality of a prewar Cracow hanging on the precipice, comparing it to today's pandemic crisis. This book was written during the global crisis, in isolation and trepidation for the future: both her own and the whole world's. This is a moving tale about the power of will, determination and, in spite of everything, the hope for a better future.

TARGET MARKET

Readers of Roma Ligocka's novels.

Readers of ambitious psychological women's and dramatic prose.

Those interested in the history of European culture.

Those interested in biography writing, especially Holocaust testimonies.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

147

ANDRZEJ NOWAK

ANDRZEJ NOWAK (b. 1960) is a well-respected historian and journalist, scholar of soviet studies, head of the Department of Eastern European History at the Jagiellonian University, professor at the Institute of History of the Polish Academy of Sciences and member of the College of the Institute of National Remembrance. He has taught the history of Poland and Russia at foreign universities, including Harvard, Cambridge and Columbia University. He has participated in over one hundred academic conferences and congresses. Nowak is the author of over 30 books and roughly 200 articles and academic reviews, most of which are devoted to the history and politics of Poland and Russia. He has been awarded the Klio Prize twice (in 1995 for *How to Crush the Russian Empire* and in 2001 for *Poland and Three Russias: A Study of the Eastern Policies of Józef Piłsudski*). He has won the Rector's Award of the Jagiellonian University for outstanding academic achievements three times (2009, 2010, 2011), as well as the Jerzy Giedroyc Award (2012).

phot. Andrzej Hulimka/Reporter



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ NOWAK METAMORPHOSES OF THE RUSSIAN EMPIRE 1721-1921. GEO POLITICS, ODES AND NATIONS

METAMORFOZY IMPERIUM ROSYJSKIEGO 1721-1921.
GEOPOLITYKA, ODY I NARODY

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2018

PAGES: 460

KEYNOTE

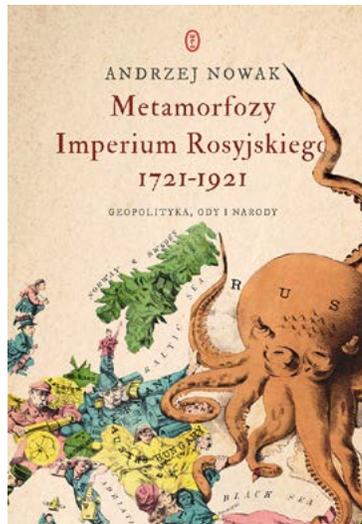
A bold and uncompromising analysis of Poland's most recent history and an attempt to redefine its national identity.

SELLING POINTS

- ▶ A penetrating historio-political analysis of the sources of the present Polish identity.
- ▶ An original panorama of Poland and Europe, casting new light on current political events.
- ▶ A compendium of knowledge about today's Poland.
- ▶ The author is a great politician and journalist, famous for his insight and uncompromising approach.
- ▶ A book that will impress with its erudition, yet which is written in a simple and accessible manner, even for those with little knowledge of the recent history of Poland and Central-Eastern Europe.

DESCRIPTION

Andrzej Nowak is known for his insight and dauntlessness in seeking historical truth. As an unchallenged expert in Eastern studies, he proved on more than one occasion in his early books that the history of Eastern Europe still holds many mysteries and unsolved questions. Through his erudition and in-depth research we can now better understand how the Russian Empire



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

operates – from the time of the Tsars up till Vladimir Putin. This time, however, he is chiefly focused on Poland, raising questions on the political and cultural identity of his homeland in the twenty-first century. This volume collecting his essays and conversations he has held with many outstanding Polish historians and intellectuals breaks the basic and seemingly obvious concepts down to their lowest denominators. Through this intellectual vivisection, conducted with finesse and verve, we can see the recent history of Poland and Europe in an utterly new light. Professor Nowak's book is undoubtedly compulsory reading for anyone trying to understand the present political situation in Poland, and wanting a better understanding of the mechanisms that govern History.

TARGET MARKET

Readers of history books.

Those interested in contemporary European politics.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANDRZEJ NOWAK ABOUT HISTORY NOT FOR DUMMIES. AN INVITATION TO A DEBATE

O HISTORII NIE DLA IDIOTÓW.
ZAPROSZENIE DO ROZMOWY

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 528

5000
COPIES SOLD

KEYNOTE

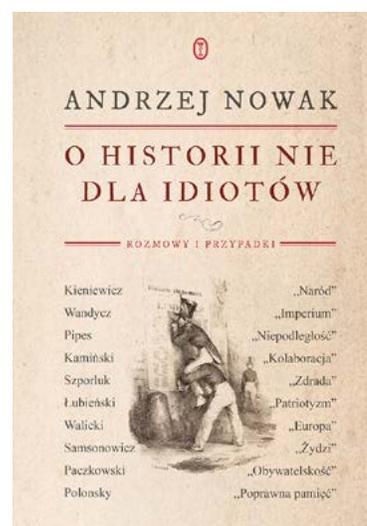
A well-respected historian poses bold questions and puts forward daring hypotheses on topics related to Polish identity and Poland's position in the world.

SELLING POINTS

- ▶ The book was written by one of Poland's most famous and highly-esteemed historians, often treated as a great authority in "right-wing" circles.
- ▶ The book presents a cross-sectional view of the role of historical politics.
- ▶ The book contains fascinating interviews with interesting people.

DESCRIPTION

About History not for Dummies contains two parts. The first part consists of cross-sectional essays in which Nowak thoroughly analyses issues of Polish identity and evokes in various contexts the notions of patriotism, memory, betrayal and politics. In the second part, Nowak seeks answers to the questions he has posed together with his interviewees: Piotr Wandycz, Andrzej Sulima Kamiński, Roman Szporluk, Tomasz Łubieński, Andrzej Walicki, Henryk Samsonowicz and Andrzej Paczkowski. The result is a book that can play an important role in the contemporary debate on the function of historical politics.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

TARGET MARKET

Readers interested in the history of Poland and the history of ideas.
Fans of essays on politics and history.
Fans of Andrzej Nowak's books.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DOROTA SUMIŃSKA

DOROTA SUMIŃSKA (b. 1957) is a writer and a veterinary doctor who has held a practice for many years. Her passion is for animal psychology. She has run popular animal programs on radio and television for years. She has written books and guides about animals, and also about people, travel, and life, including such bestsellers as *An Autobiography on Four Paws*, *Onward on Four Paws*, *An Animal in the Bed* and *Where Did the Dog Come from?*, and a novel, *The World According to a Dog*. She is also the author of several books for young enthusiasts of our four-legged friends. Her latest non-fiction book is *Enough. Of Animals and People, Pain, Hope and Death*. Her passion is faraway journeys, during which she visits corners of the globe that are fascinating for their nature and drops in on rare and exotic animals.

phot. Andrzej Zawada



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DOROTA SUMIŃSKA ENOUGH. OF ANIMALS AND PEOPLE, PAIN, HOPE AND DEATH

DOŚĆ. O ZWIERZĘTACH I LUDZIACH, BÓLU, NADZIEI
I ŚMIERCI

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2020

PAGES: 160

KEYNOTE

This latest work by a charismatic veterinarian and famous animal lover is a strident manifesto – a protest against the endless suffering that we cause other species every day.

SELLING POINTS

- ▶ A charismatic and respected journalist, known for her gift for spinning compelling tales about the animal world.
- ▶ She hosts a very popular radio program, “I Believe in Animals”.
- ▶ Compared to Caparrós’ powerful *Hunger* – an explosive book that brilliantly shows the scale of suffering we inflict on animals on a daily basis.
- ▶ A story that makes use of a profound knowledge of the ways and psychology of animals.
- ▶ She often writes from a first-person perspective, showing the drama of animals raised to be butchered and milked (such as scenes of calves being torn from their mothers).
- ▶ The scale of suffering on display is meant to inspire the reader’s empathy for many species living alongside of us.
- ▶ A bold call to bring about a vegan revolution, not only to end animals’ suffering, but because is our necessity in the face of the looming climate catastrophe.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

- ▶ A straightforward, sharp message, with noting fancy or philosophical.

DESCRIPTION

Enough is the “cry of a dog in human skin”, as the author often calls herself. It is neither easy nor pleasant to read, but it is certainly mandatory. It is a startling, brutal, and often heart-rending story of the suffering we inflict on animals while turning a blind eye. The bitter truth of our relations with other species, which we have kept veiled for millennia under words like “herding”, “breeding” or “meat production”. In recent decades in particular, the scale of this phenomenon has reached apocalyptic proportions. Sumińska cries out to make us terrified, and this is crucial if we are to have empathy. She uses various strategies – from adopting the voices of suffering animals, to dramatic descriptions of their lives and deaths and the economic and environmental consequences of devouring animals, with which we shall soon have to contend.

TARGET MARKET

Lovers of animals and books about them.
People interested in veganism.
Readers of books on the climate catastrophe.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

PIOTR TRYBALSKI

PIOTR TRYBALSKI (b. 1975) is one of Poland's most outstanding travel journalists, who has been named Travel Photographer of the Year. He has been a finalist and winner of such awards as Grand Press Photo, the Great National Geographic Competition, Leica Street Photo, and Outdoor Photographer of The Year. He has been traveling for many years, organizing expeditions and journalism and landscape photography workshops. His books include *A Photographer on the Road* and *Journeys with Adrenaline*, and as co-author, the biography of the Polish mountain climber Piotr Pustelnik: *I'm a Hermit*.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

PIOTR TRYBALSKI GIVING IT ALL FOR K2. THE LAST ATTACK OF THE ICE WARRIORS

WSZYSTKO ZA K2. OSTATNI ATAK LODOWYCH
WOJOWNIKÓW

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2018

PAGES: 592

KEYNOTE

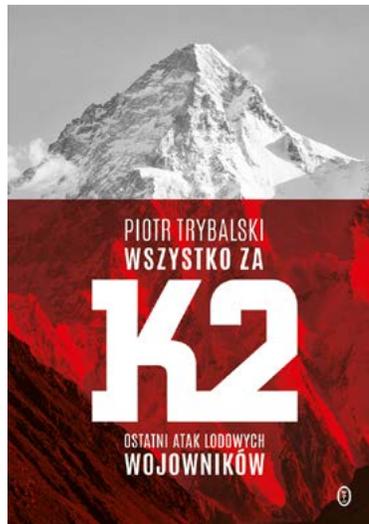
The tale of the most bold and perilous mountain-climbing operation in the history of Himalayan expeditions. A journalistic account of an attempt to conquer K2, the world's most difficult mountain, in the winter.

SELLING POINTS

- ▶ Behind the scenes of the most hazardous expedition in the world history of Himalayan mountaineering.
- ▶ A story of the world's most outstanding climbers, and a story of Polish Himalayists who proved time and again that nothing is impossible.
- ▶ Part of the book is a dramatic description of the rescue operation on Nanga Parbat that shook the world in February 2018.
- ▶ There are many technical details tied to mountain climbing – a description of the expedition's organization and its various stages: from the logistics to the dramatic siege of the summit.

DESCRIPTION

Polish Himalaists have proven time and again that they know no boundaries. At the end of 2017 an expedition left Poland which aimed to accomplish what no one in the world had done, to conquer the peak of K2 in the winter – the final



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

frontier, the terror of climbers all around the world, on a mountain generally considered to be unconquerable in the winter time. An outstanding Polish reporter and photojournalist takes us behind the scenes of this dramatic and icy Odyssey – from the very beginning, the planning stage and the preparation of the gear, to the road to the Himalayas, setting up the first camps, and the dramatic rescue operation on nearby Nanga Parbat, observed by the entire world. But Trybalski's book is not only a tale of minus-fifty-degree temperatures, avalanches and wind storms – above all, it is the story of people blessed with mad courage, who will stop at nothing to achieve their aim. It is a tale of the extraordinary bravery and fraternity of the Ice Warriors.

TARGET MARKET

Readers of biographies of athletes and travels.

Lovers of mountain-climbing literature. People interested in reportage and non-fiction.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

PIOTR TRYBALSKI OMNIPOTENT. THE MAN WHO INVENTED THE HIMALAYAS

WSZECHMOGĄCY. CZŁOWIEK, KTÓRY WYMYŚLIŁ
HIMALAJE

NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2021

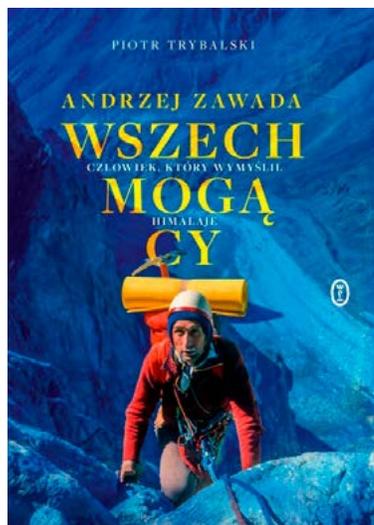
PAGES: 624

KEYNOTE

A story of Andrzej Zawada, the greatest Himalayan climber in history, also a singular and multi-talented man who could not be contained in any one category.

SELLING POINTS

- ▶ A book about a man who loved the mountains above all else, and who was prepared to give his life for them.
- ▶ Polish Himalayan climbing in the mid twentieth century was unmatched – climbers from Poland achieved the impossible, and Andrzej Zawada was the best of them all.
- ▶ The tale of a very complicated man – multi-talented, taking what life had to give.
- ▶ Trybalski's book is not just the story of a great Himalayan climber – a holistic portrait of a man of great passion, written with gusto, omitting nothing, no matter how dark or awkward.
- ▶ Zawada's biography is also the history of Poland from the 1970s to the early capitalist era. This book contains many political angles – from his flirtation with socialism to his work with the opposition.
- ▶ Zawada was also a great lover of jazz and film – he had numerous successes in either field, which makes Trybalski's book



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

a fascinating panorama of social life and the arts scene of the time as well.

▶ The author is an outstanding journalist and authority on mountain climbing.

DESCRIPTION

For some people, nothing is impossible – and one of them was surely Andrzej Zawada, the greatest Himalayan climber in world history. He not only conquered the highest summits on Earth, he was also head of the expedition that was the first to scale Mount Everest in winter, a feat which was considered impossible. Utterly devoted to his passion, he could speak of it with verve and poetic conviction, which Trybalski supplies in spades.

As if mountain climbing were too little, Zawada also had a colorful and exciting life on the side – a man of many talents, he was also successful in jazz and acting. On top of all this, he was strikingly handsome: he was a ladies' man and the life of the party, as his wife bitterly recalls. His life was rounded off by politics – after an initial fascination for socialism, he became active in the opposition movement in the 1980s, and then tried to find his feet in the challenges of early capitalism. This makes Trybalski's book a multifaceted portrait of a real Renaissance man, a man of passion who loved life and knew how to live it to the full, in various circumstances.

TARGET MARKET

Readers of biographies of athletes and travelers.

Lovers of mountaineering literature.

Those interested in reportage and non-fiction.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

URSZULA KOZIOŁ

URSZULA KOZIOŁ (b. 1931) is one of the most ambitious Polish poets alive. She also writes novels and radio plays, columns and theater pieces for children. She studied Polish Literature at the University in Wrocław, and made her debut in a local gazette in 1953. Since 1970 she has worked for the legendary Polish monthly *Odra*, which has been a staple of Polish culture. She has won many literary awards, including the Kościelski Prize in Geneva, PEN awards, and two German awards: the Eichendorf in Wangen and the Lower Saxony Land Medal in Hanover. She has been translated into many languages and published around the world.

foto: Maciej Bociński



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

URSZULA KOZIOŁ DISAPPEARING INK ZNIKOPIS

POETRY

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 64

KEYNOTE

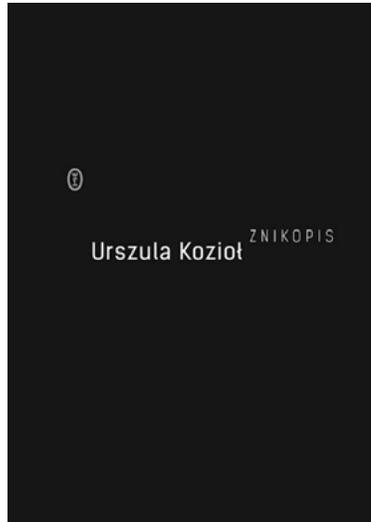
The latest volume by one of Poland's most outstanding poets – and intimate and moving tale of disappearance, the passing of time, and death.

SELLING POINTS

- ▶ Urszula Kozioł is one of the most important figures in Polish literature and culture – not just as a poet, but also as the editor of the cult magazine *Odra*.
- ▶ The highest form of literature – a volume filled with literary pearls.
- ▶ For over a decade, Kozioł has been developing her unique style and poetic line – her latest book is elegant proof of this, while bringing in new themes and motifs.
- ▶ She has a strong and well-grounded literary position in Poland and around the world.
- ▶ She has been nominated and awarded with some of the most important literary prizes, in Poland and abroad.

DESCRIPTION

Over the decades Urszula Kozioł has been a part of in Polish literature, she has created a unique poetic idiom – her simple, spare, yet razor-sharp language has won her the recognition of both readers and critics. Her latest volume fits perfectly into this poetic, while adopting more elegaic tones. *Disappearing Ink* is a poetic



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

transcription of the experience of things passing and departing – a journal of the slow decay of the world and language. It is a threnody for people now gone, who have left only vague traces behind. Yet there is no sorrow or anxiety – only a gentle melancholy, in which we sense a bit of relief.

TARGET MARKET

Lovers of poetry.

Readers of ambitious literature.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

JERZY KRONHOLD

JERZY KRONHOLD (b. 1946) is a well-respected poet, considered to be a co-creator of the movement in Polish poetry known as Nowa Fala (New Wave). For a long time, his work was overshadowed by the work of his more famous colleagues such as Stanisław Barańczak, Adam Zagajewski and Ryszard Krynicky, but appreciation for his poetry has increased with time. Kronhold has published about a dozen volumes of poetry. He was nominated for Poland's most important literary awards for his book of poetry titled *A Long Jump* (2016) and won the Literary Award of the Capital City of Warsaw. Kronhold is also a cultural activist and diplomat – he has served as the consul general in Ostrava twice and as the director of the Polish Institute in Bratislava.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



**JERZY
KRONHOLD
IT'S BURNING
MY LADY**
PALI SIĘ MOJA PANIENKO

POETRY

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 64

KEYNOTE

A new volume of reflective poems by one of Poland's best poets.

SELLING POINTS

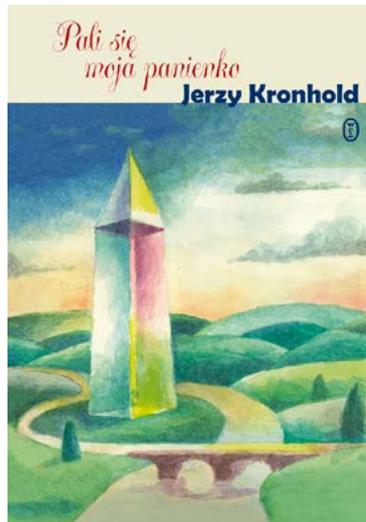
- ▶ New poems by one of the most respected Polish poets.
- ▶ Idiosyncratic humour combined with winsome nostalgia.
- ▶ A "Czech atmosphere", deep reflection, content that is open to interpretation.

DESCRIPTION

It's Burning My Lady is a chronicle of extraordinary events that date back to childhood and youth. The author is nostalgic and ironic, and often adds a dose of Czech humour and joyful vitality. He skilfully combines detail and observations with a universal message. He strives to define the functions of memory in human life and the meaning of seemingly insignificant events that gain new significance after many years have passed.

TARGET MARKET

Lovers of contemporary poetry.
Fans of reflective lyricism.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

EWA LIPSKA

EWA LIPSKA (b. 1945) – regarded as one of the last remaining great female Polish poets that started writing in the 20th century. She is a lyricist and columnist. She first appeared in print at the age of 19 and her first volume of poetry was published in 1967. She worked as the poetry editor at the publisher Wydawnictwo Literackie. She has been a co-founder, editor and writer for several periodicals e.g. the monthlies *Pismo* and *Kraków*. For many years she worked for the Polish diplomatic service in Austria. She has won prestigious prizes for her literary output, both at home and abroad, including Gdynia Literary Prize for her volume of poetry *Reverberations* and a place on the shortlist for the Nike Literary Award a number of times. She has participated in international literary festivals and residencies (in USA and Germany). She is a member of the Polish Writers' Association, the Polish PEN Club and the Polish Academy of Arts and Sciences. Her poems have been translated into many languages and appeared in many anthologies. Key volumes of poetry: *Poems* (1967), *Fourth Collection of Poems* (1974), *Fifth Collection of Poems* (1978), *Young People's Home* (1979), *Storage for Darkness* (1985), *Restricted Parking Zone* (1990), *Beneficiaries of a Grant of Time* (1994), *1999* (1999), *Pet Shops* (2001), *Somewhere Else* (2005), *Reverberations* (2010) and *Fingerprint Reader* (2015).

phot. Danuta Węgiel



EWA LIPSKA OPERATIVE MEMORY PAMIĘĆ OPERACYJNA

POETRY

DATE OF PUBLICATION: 2017

PAGES: 48

KEYNOTE

The last great poet of the twentieth century perceptively and mercilessly diagnoses a world pitching toward its downfall.

SELLING POINTS

- ▶ One of the great figures in twentieth-century Polish poetry.
- ▶ A volume that brings together the major elements of the author's oeuvre.
- ▶ A suspicion toward language found in Szymborska, and an insight in her diagnoses worthy of Miłosz.
- ▶ An original and fascinating look at the decadence of our times.
- ▶ A book that reflects the ideological and linguistic confusion reigning in Poland in recent years.
- ▶ Shortlisted for the Nike Literary Award 2018.

DESCRIPTION

Lipska is often referred to as „the last great poet of the twentieth century”. This is surely true – she debuted in the 1960s with the New Wave generation and has followed the stormy socio-political changes of the various decades with attention and disquiet. Yet it would be a mistake to suppose that the poet has nothing to say about our times. Both this volume and the one before it (*The Palm Line Reader*) prove once again that Lipska is peerless



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

174

in her analyses of reality and her ability to look deep into language. “The world is headed for a breakdown. // The moon’s been cast into a river. / Nothing has happened yet. // We devour love. We spit out the seeds. / We gaze at the wreck of a cemetery. / More or less dead. But nothing more”, the poet writes in a recent work. A breakdown of the world that will spare no one. Let us read Lipska to get prepared.

TARGET MARKET

Poetry lovers.

Those interested in ambitious literature, especially from Poland.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

175

EWA LIPSKA LOVE IN SAFE MODE MIŁOŚĆ W TRYBIE AWARYJNYM

POETRY

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 60

KEYNOTE

One of the most outstanding contemporary Polish poets at her literary best.

SELLING POINTS

- ▶ The most recent volume of poetry by this prominent Polish poet who has won many prestigious awards.
- ▶ Motifs and poetic devices which have charmed many readers.
- ▶ Compelling poetry which cannot easily be forgotten.

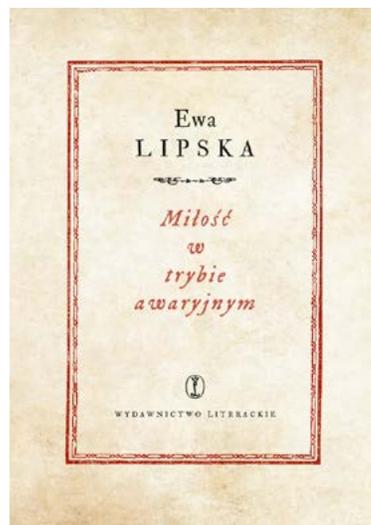
DESCRIPTION

This volume, which is bound to be a literary sensation, contains 26 new poems by the highly regarded and much admired Polish poet. Lipska incorporates the qualities to which she has accustomed her readers and with which she bewitches them. *Love in Safe Mode* displays her usual meticulous construction, her characteristic, sometimes teasing, humour and her striking use of extended metaphors. Even in the title we see a reference to the commingling of technological and existential spheres. The latter is the poet's focus: she writes about life, the past, separation, impermanence, death and love. Lipska does not shy away from commenting on present day issues. Yet

again she proves that, as ever, she is on excellent form as a writer.

TARGET MARKET

Poetry lovers.
Readers looking for ambitious literature.
Admirers of Ewa Lipska's poetry.



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

BARBARA GAWRYLUK, PAWEŁ SKAWIŃSKI

BARBARA GAWRYLUK (b. 1957) is a writer, journalist, translator and the author of many award-winning books for children. She translates from Swedish, including the bestselling series *The Whodunnit Detective Agency*.

PAWEŁ SKAWIŃSKI (b. 1947) is a forest ranger, Tatra expert and guide, and mountain rescue worker. He has worked at the Polish Academy of Sciences Natural Protection Institute. In 1986 he became a custodian of the Tatra National Park Nature Museum, in 2001–2014 he was made director of the museum, and presently he is retired.

il. Adam Pękański



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

BARBARA GAWRYLUK, PAWEŁ SKAŃSKI THE TATRA MOUNTAINS. A GUIDE FOR YOUNG AND OLD

TATRY. PRZEWODNIK DLA DUŻYCH I MAŁYCH

CHILDREN'S BOOK

DATE OF PUBLICATION: 2021

PAGES: 88

9,000
COPIES SOLD

KEYNOTE

An award-winning author of children's books and an experienced mountain guide make a remarkable team, fired by a love of the mountains and written for all ages.

SELLING POINTS

- ▶ A fascinating book for the entire family.
- ▶ Sure to fuel a love of nature in children.
- ▶ It teaches respect for plants and animals, and an environmental approach to the world.
- ▶ A very diverse book – from practical tips to legends and tales of old Tatra climbers.
- ▶ Gorgeous illustrations.
- ▶ Accessible form.
- ▶ The authors are outstanding authorities in their fields: children's literature and the Tatra mountains.
- ▶ The perfect book for vacation time.

DESCRIPTION

The Tatra Mountains – many call them the most beautiful mountains in the world, the Polish Alps, seducing one and all with their charms. Though highly popular among tourists, they still hold many attractions and mysteries. This guide for young and old is a remarkable book, through which young travelers (and their parents) can rediscover a love of the mountains. It is also a practical guide for how to behave in the wild – learning about and gaining respect for it. The book's

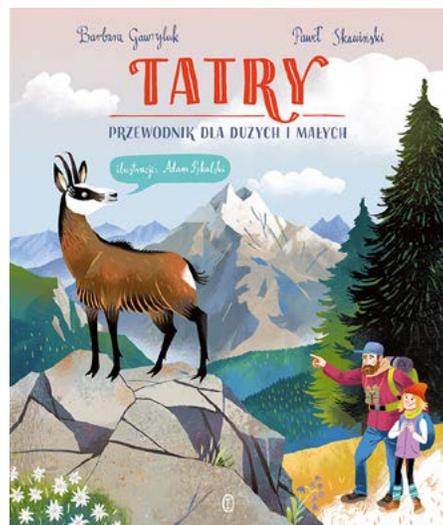
protagonists are plants and animals who are eager to tell their stories. In addition, you can find many Tatra legends, poems and stories of people whose whole lives have been bound to the mountains. The beautiful illustrations and accessible form makes a family vacation even more interesting and enriching.

TARGET MARKET

Children ages 6–12.

And their parents as well.

Lovers of beautifully published books.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

180

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

181

ANNA JANKO

ANNA JANKO (b. 1957) is a writer, poet, journalist, and literary critic. She made her debut in 1977 with the poetry collection *Letter to a Guinea Pig*. Since then she has published seven more volumes, the most recent in 2010, *Poems with a Shadow*. She has developed a highly recognizable poetry style, marked by an unpretentious simplicity and a large dose of emotional maturity. She has also published two bestselling novels: *The Girl with Matches* (2007) and *The Passion According to St. Hanka* (2012). Here she provided a most compelling description of her mother's fate; as a girl, during the war, she survived the bloody pacification of her family village by German soldiers. She is a winner and finalist for Poland's most important literary prizes, including the Nike Award, the Gryfia Award (for Poland's best female writer), and the international Angelus Central European Literature Award.

phot. Agnieszka Herman



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ANNA JANKO OLEŚ AND MRS RÓŻA OLEŚ I PANI RÓŻA

CHILDREN'S BOOK

DATE OF PUBLICATION: 2018

PAGES: 100

KEYNOTE

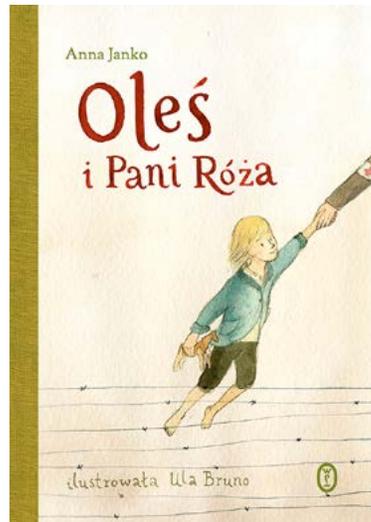
A compelling and sensitively written tale for children and adults about the tragic events of war, but also about the power of love and devotion.

SELLING POINTS

- ▶ A tale of a traumatic childhood during the war, written from an extraordinary and highly original perspective.
- ▶ Although this book speaks of tragic events, it can even be suitable for the very young, thanks to the author's literary talent, often approaching a fairy-tale convention.
- ▶ In this work and the previous, multi-award-winning book (*A Minor Annihilation*), she speaks of the most tragic aspects of wartime horror – the experience of the very young.
- ▶ The book's protagonists are a few remarkable people who risked everything during the war in order to help others, and children in particular.
- ▶ A unique tale of bonds built between generations of family.
- ▶ The author is recognized and admired in Poland – each of her books causes a stir and is awarded the most important literary prizes.

DESCRIPTION

Little Adelka is going on vacation to visit her grandfather, who lives in the Zamość



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

region (eastern Poland). When the girl's computer definitively refuses to cooperate, and it seems that the vacation is going to be a drag, Grandpa comes to the rescue, telling the girl a tale of his difficult childhood. Like a master storyteller, he takes the tragic events of his boyhood in 1943, when he was taken to a German camp, and dresses them in fantastical garb. When it seemed as though his fate were sealed, a remarkable couple came to his aid – Róża and Jan Zamoyski. These local aristocrats risked everything they had, including their lives, to rescue a thousand people, including hundreds of children, from a tragic death. They not only brought the prisoners food, they secured people's escapes and shelter. It was thanks to them that Adelka's grandfather survived the war.

In a story that is greatly moving and accessible even to children, Janko reminds us of the real heroes of the war time. This is also a book that shows the extraordinary power of storytelling, which can unite generations and teach empathy and care for others to the younger generation.

TARGET MARKET

Lovers of historical novels.
Those interested in the history of World War II and the Holocaust.
Those in search of ambitious and unusual books for the whole family.

CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DOROTA SUMIŃSKA

DOROTA SUMIŃSKA (b. 1957) is a writer and a veterinary doctor who has held a practice for many years. Her passion is for animal psychology. She has run popular animal programs on radio and television for years. She has written books and guides about animals, and also about people, travel, and life, including such bestsellers as *An Autobiography on Four Paws*, *Onward on Four Paws*, *An Animal in the Bed* and *Where Did the Dog Come from?*, and a novel, *The World According to a Dog*. She is also the author of several books for young enthusiasts of our four-legged friends. Her latest non-fiction book is *Enough. Of Animals and People, Pain, Hope and Death*. Her passion is faraway journeys, during which she visits corners of the globe that are fascinating for their nature and drops in on rare and exotic animals.

phot. Andrzej Zawada



CONTACT:
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DOROTA SUMIŃSKA WHERE DID THE DOG COME FROM? SKĄD PRZYSZEDŁ PIES?

CHILDREN'S BOOK

DATE OF PUBLICATION: 2019

PAGES: 200

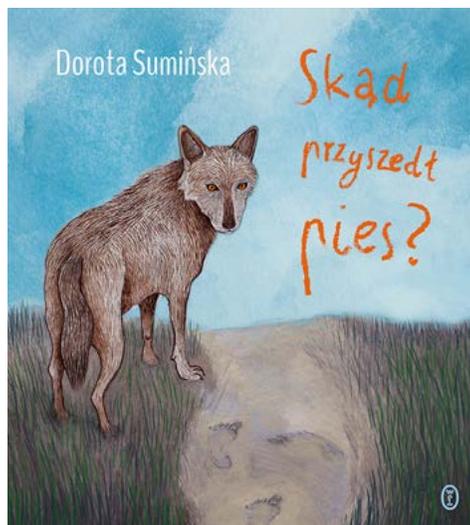
OVER 6000
COPIES SOLD

KEYNOTE

Where did the dogs and cats in our homes come from? And how can we talk to them? The newest book for children written by the well-known journalist gives definitive answers to these questions.

SELLING POINTS

- ▶ A charismatic and respected journalist, known for her gift of constructing compelling stories about the world of animals.
- ▶ A fascinating story about the long friendship between people and their companions.
- ▶ A vivid book, full of colorful pictures and illustrations, ideal for young readers.
- ▶ A handbook, which entertains and teaches how to build relationships with our pets.
- ▶ The author presents numerous concrete examples from her rich professional experience.
- ▶ Along with substantial professional advice (properly gauged for the youngest of readers), in the book there are also many compelling stories and engaging anecdotes.
- ▶ The book, though addressed to the youngest of pet lovers, is also suitable reading for the entire family. Ideal for reading together.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

DESCRIPTION

Our relationships with dogs and cats are older than any civilization. How did it happen that thousands of years ago our forebears came into contact with one another and decided to live side by side? This celebrated journalist, known for her love of animals, recounts the convoluted history of this long friendship in her newest book aimed at children. In a style both straightforward and appealing to young readers she explains how to create meaningful relationships with our pets. But *Where Did the Dog Come from?* Is not just an invaluable handbook – it is also a moving and entertaining book, which everyone in the household will love.

TARGET MARKET

Lovers of animals and books about animals.

People looking for quality family books.
Readers of handbooks and psychological books.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl